



# S20

## FOYER AU GAZ AUTOPORTANT

---

## MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

GARANTIE ENREGISTREMENT  
[enviro.com/warranty](http://enviro.com/warranty)



**AVERTISSEMENT:** Si les informations contenues dans ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion entraînant des dommages matériels, des blessures ou des pertes de vie. Installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ



## AVERTISSEMENT: INCENDIE OU D'EXPLOSION

**Le non respect de consignes à la lettre pourrait entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.**

- **Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.**
- **QUE FAIRE SI UNE ODEUR DE GAZ**
  - **Ne pas tenter d'allumer l'appareil.**
  - **Ne touchez à aucun interrupteur électrique; ne pas utiliser le téléphone dans votre immeuble.**
  - **Quittez le bâtiment immédiatement.**
  - **appeler immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.**
  - **Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez le service d'incendie.**
- **Installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.**

## INSTALLATEUR:

Laissez ce manuel avec l'appareil.

## CONSOMMATEURS:

Conservez ce manuel pour référence future.

Une barrière conçu pour réduire le risque de brûlure par le verre de visualisation chaude est fournie avec cet appareil et doit être installé pour la protection des enfants et autres personnes à risque. Si la barrière est endommagée, la barrière doit être remplacé par la barrière du fabricant pour cet appareil

**POUR VOTRE SÉCURITÉ: Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.**

Cet appareil peut être installé dans un après-vente situé de façon permanente, la maison (mobile), où pas interdit par les codes locaux.

Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil n'est pas convertible pour une utilisation avec d'autres gaz, sauf si un kit de conversion certifié.

Installations Massachusetts (d'avertissement): Ce produit doit être installé par un plombier ou un installateur de gaz agréé lorsque installé dans le Commonwealth du Massachusetts. Autres exigences du code du Massachusetts: connecteur flexible ne doit pas être plus long que 36po, une vanne d'arrêt doit être installé; seulement ventilation scellé produits directs de combustion sont approuvés pour chambres / salle de bains. Un détecteur de monoxyde de carbone est requis dans toutes les pièces contenant des gaz tiré appareils de ventilation directe. Le registre du foyer doit être enlevé ou soudant en position ouverte avant d'installer un insert de cheminée.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

POUR UNE INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT DE VOTRE "ENVIRO" CHAUFFAGE, S'IL VOUS PLAÎT LIRE ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS SUIVANTES:

- Tous les appareils à gaz ENVIRO doivent être installés conformément à leurs instructions. Lisez attentivement toutes les instructions de ce manuel. Consultez l'autorité de construction ayant compétence pour déterminer la nécessité d'un permis avant de commencer l'installation.
- **Remarque:** Le non-respect de ces instructions peut entraîner un dysfonctionnement de la cheminée, ce qui peut entraîner la mort, des blessures graves et / ou des dommages matériels.
- Le non-respect de ces instructions peut également annuler votre assurance incendie et / ou de garantie.

## GENERAL

• Installation et réparation doivent être effectuées par un technicien qualifié. L'appareil doit être inspecté avant la première utilisation et au moins chaque année par un technicien qualifié. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire en raison des peluches provenant des tapis, literie, etc Il est impératif les compartiments de contrôle, les brûleurs et les passages de circulation d'air de l'appareil restent propres.

• En raison de températures élevées, l'appareil devrait être situé hors des zones de trafic intense et éloigné des meubles et des rideaux.

**Les enfants et les adultes doivent être sensibilisés aux dangers de hautes températures de surface et devraient rester à l'écart pour éviter brûlures ou l'inflammation des vêtements.**

• Les jeunes enfants doivent être surveillés attentivement quand dans la même pièce que l'appareil. Les tout-petits, les jeunes enfants et autres personnes sont sujets aux brûlures accidentelles. Une barrière physique est recommandée s'il ya des personnes à risque dans la maison. Pour restreindre l'accès à un foyer ou un poêle installer une barrière de sécurité ajustable pour éloigner les bambins, les jeunes enfants et autres personnes à risque hors de la pièce et loin des surfaces chaudes. Tout écran ou protecteur retiré pour l'entretien doit être réinstallé avant d'utiliser l'appareil.

• Les vêtements et autres matériaux inflammables ne doivent pas être placés sur ou près de l'appareil.

• L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur, une agence de service ou le fournisseur de gaz qualifié.

• Cette installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, avec le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, ou le gaz naturel et du propane Code d'installation, CSA B149.1.

• Pour éviter toute blessure, ne pas laisser quiconque n'est pas familier avec le poêle pour le faire fonctionner.

**• Pour éviter toute blessure, si le pilote ou le pilote et les brûleurs sont sortis sur leur propre, ouvrir la porte en verre et attendre 5 minutes pour aérer avant de tenter de rallumer le poêle.**

• Toujours garder la zone autour de l'appareil libres de matériaux combustibles, d'essence et d'autres vapeurs et liquides inflammables.

• Ces appareils ne doivent pas être utilisés comme un séchoir pour les vêtements ou pour accrocher Noël bas / décorations.

• En raison de la cuisson de la peinture sur la cuisinière, une légère odeur et une fumée seront probablement remarqué lorsque le poêle est utilisé en premier. Ouvrez une fenêtre jusqu'à ce que le fumeur arrête.

Toujours raccorder cette cuisinière à gaz à un système de ventilation et d'aération à l'extérieur de l'enveloppe du bâtiment. Ne jamais évacuer une autre pièce ou à l'intérieur. Assurez-vous que le tuyau de ventilation spécifié est utilisé, de taille adéquate et de hauteur suffisante pour fournir suffisamment de tirage. Inspectez le système de ventilation par an pour le blocage et des signes de détérioration.

**AVERTISSEMENT:** Omettre de positionner les pièces conformément aux schémas de ce livret, ou la non-utilisation de pièces non spécifiquement approuvées pour cet appareil, peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

**AVERTISSEMENT:** Omettre de positionner les pièces conformément aux schémas de ce livret, ou la non-utilisation de pièces non spécifiquement approuvées pour cet appareil, peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

• Ne jamais utiliser de combustibles solides tels que le bois, papier, carton, charbon, ou de liquides inflammables, etc, dans cet appareil.

• Ne pas utiliser cet appareil si une partie quelconque a été submergée. Appelez immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil et pour remplacer toute pièce du système de contrôle ou toute commande de gaz qui a été sous l'eau.

• Ne pas abuser en frappant la vitre ou de claquer la porte.

• Si l'unité de S20 est sorti de son installation, et le système de air de ventilation est déconnecté pour une raison quelconque, veiller à ce que les conduites d'air de ventilation sont reconnectés et re-scellé dans



## DANGER



**VITRE CHAUDE – RISQUE DE BRÛLURES.**

**NE TOUCHEZ PAS UNE VITRE NON REFROIDIE.**

**NE LAISSEZ JAMAIS UN ENFANT TOUCHER LA VITRE.**

L'écran pare-étincelles fourni avec ce foyer réduit le risque de brûlure en cas de contact accidentel avec la vitre chaude et doit être installé pour la protection des enfants et des personnes à risques.

# TABLE DES MATIÈRES

Consignes De Sécurité.....	2
Table Des Matières.....	4
Codes Et Les Approbations.....	5
Specifications.....	6
Dimensions.....	6
Note étiquettes et instructions d'allumage Localisation.....	6
Mode D'emploi.....	7
Allumage et Extinction Instructions.....	7
Veilleuse.....	8
Obturateur d'air.....	8
Télécommandes.....	8
Allumage du brûleur.....	9
Vitesse de ventilateur.....	10
sans normaux durant Le Fonctionnement.....	10
Maintenance et Service.....	10
Entretien Courant.....	10
Nettoyage des surfaces décoratives.....	10
Nettoyage de la vitre.....	11
Nettoyage Firebox.....	11
Remplacement de la vitre.....	11
Enlèvement porte en fonte.....	12
Enlèvement porte en verre.....	12
Brûleur Retrait.....	13
Conversion de carburant.....	13
Installation Initiale.....	16
Introduction.....	16
Préparation de l'installation.....	16
Dégagements aux combustibles.....	16
Conversion de Ventilation Arrière.....	17
évacuation directe.....	19
Dégagement de la ventilation.....	19
Pièces d'évacuation approuvés.....	19
Sortie horizontale - Vent arrière sans élévation verticale.....	21
L'installation de la maison mobile.....	22
Vent Restrictions de cessation d'emploi.....	23
Admissibles évents Configurations.....	24
Air Réglages restricteur.....	25
Sortie horizontale.....	26
Vertical Termination .....	27
Connexion conduite de gaz et d'essai.....	30
Exigences électriques.....	31
Installation Secondaire.....	32
Feu grille et bûches installation.....	32
enlèvement de la sécurité de l'écran.....	35
Dépannage.....	36
Liste des Pièces.....	37
Pièces Schéma.....	38
étiquette d'homologation.....	39
Remarques.....	40
Garantie.....	42
Feuille des données d'installation.....	43

# CODES ET LES APPROBATIONS

**ÉVACUATION DIRECTE SEULEMENT:** Ce type est identifié par le suffixe DV. Cet appareil tire tout son air de combustion à l'extérieur du logement, grâce à un système de conduit de ventilation spécialement conçu.

Cet appareil a été testé et approuvé pour les installations de 0 pieds à 4500 pieds (1372 m) d'altitude.

**Aux Etats-Unis:** L'appareil peut être installé à des altitudes plus élevées. S'il vous plaît se référer à vos directives de l'American Gas Association, qui précisent: l'entrée niveau de la mer nominale de gaz Conçu appareils installés à des altitudes supérieures à 2000 (610 m) pieds doit être réduit de 4% pour chaque 1000 pieds (305 m) d'altitude. Consultez également les autorités locales ou les codes qui ont juridiction dans votre région concernant les lignes directrices des taux de.

**Au Canada:** Lorsque l'appareil est installé à des altitudes supérieures à 4500 pieds (1372 m), la cote certifié haute altitude devra être réduit au taux de 4% pour chaque tranche de 1000 pieds (305 m).

- Cet appareil a été testé par INTERTEK et jugé conforme aux normes VENTED FOYER AU GAZ DE CHAUFFAGE établies au Canada et aux États-Unis comme suit:

## ÉVACUATION DE CHAUFFAGE GAZ DE CHEMINEE (S20; GN / GPL)

TESTE POUR: ANSI Z21.88a-2017/CSA 2.33a-2017 CHAUFFAGE GAZ À ÉVACUATION DU FOYER  
CAN / CGA 2.17-M91 (R2017) GAZ APPAREILS DE HAUTE ALTITUDE  
CSA P.4.1-02 MÉTHODE D'ESSAI POUR MESURER L'EFFICACITÉ ANNUEL FOYER

### Cette ENVIRO S20 Cheminée:

- a été certifié pour utilisation avec des gaz naturel ou propane. (Voir note étiquette.)
- N'est-ce pas pour une utilisation avec des combustibles solides.
- est approuvé pour chambre à coucher ou salle de séjour. (AU CANADA: doit être installé avec un thermostat mural listé dans USA: . Voir courant Z223.1 de l'ANSI pour les instructions d'installation.)
- Doit être installé conformément aux codes locaux. S'il n'en existe pas, utiliser le code d'installation courant CAN / CGA B149 au Canada ou ANSI Z223.1/NFPA 54 aux Etats-Unis.
- doit être correctement relié à un système d'évacuation approuvé et non relié à un conduit de cheminée desservant un autre appareil brûlant des combustibles solides séparé.

**AVIS IMPORTANT (ce qui est premier feu vers le haut):** Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, il doit être mis sur haut sans le ventilateur pour les 4 premières heures. Cela durcir la peinture, journaux, matériau d'étanchéité et autres produits utilisés dans le processus de fabrication. Il est conseillé d'ouvrir une fenêtre ou une porte, que l'unité va commencer à la fumée et peut irriter certaines personnes. Après que l'appareil a traversé la première brûlure, éteindre l'appareil, y compris le pilote, laissez l'appareil faire froid puis retirez la porte de verre et nettoyer avec un bon nettoyeur de verre de cheminée à gaz, disponible chez votre revendeur ENVIRO locale.



# SPECIFICATIONS

## DIMENSIONS:

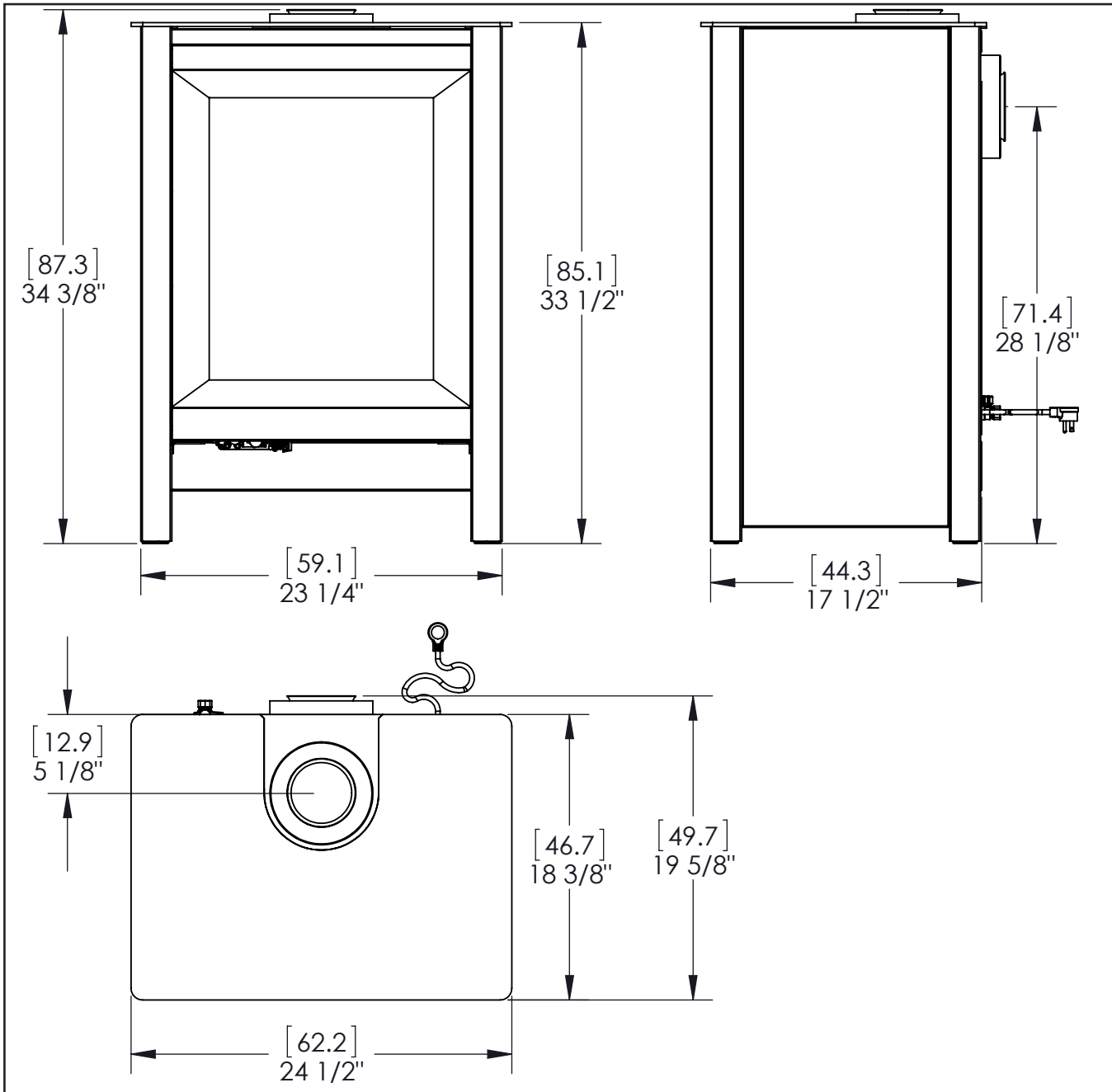


Figure 1. S20 Dimensions

## NOTE ÉTIQUETTES ET INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE LOCALISATION:

Les instructions note d'étiquettes et d'éclairage sont situés à l'arrière du poêle (figure 6) .



# MODE D'EMPLOI

Pour votre sécurité, Precautions Lire la sécurité et  
Éclairage instructions avant d'utiliser

**WARNING: SI VOUS NE SUIVEZ PAS EXACTEMENT CES INSTRUCTIONS INCENDIE OU D'EXPLOSION  
POURRAIENT S'ENSUIVRE, CAUSANT DÉGÂTS MATÉRIELS, DES BLESSURES DE PERTES DE VIE.**




## ALLUMAGE ET EXTINCTION INSTRUCTIONS:

### POUR VOTRE SÉCURITÉ, LISEZ AVANT D'ALLUMER



**ATTENTION:** Si vous ne suivez pas exactement ces instructions, un incendie ou une explosion pourrait en résulter entraînant des dommages matériels, des blessures ou des pertes de vie.

- A. Cet appareil a un pilote qui doit être allumé à la main. Lors de l'allumage du pilote, suivez exactement ces instructions.
- B. AVANT D'ALLUMER, sentez tout autour de l'appareil pour une odeur de gaz. Assurez-vous de sentir près du plancher, car certains gaz sont plus lourds que l'air et se propage au sol.  
**QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ**  
N'essayez pas d'allumer l'appareil. Ne touchez pas à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre demeure. Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz. Si vous ne pouvez pas rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez le département de protection contre les incendies.
- C. Utilisez seulement votre main pour enfoncer ou tourner le bouton de contrôle du gaz. N'utilisez jamais d'outils. Si le bouton ne s'enfonce ou ne se tourne pas à la main, n'essayez pas de le réparer. Appelez un technicien qualifié. Forcer ou tenter une répartition peut causer un incendie ou une explosion.
- D. N'utilisez pas cet appareil si une partie quelconque a été submergée. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour inspecter l'appareil et pour remplacer toute pièce du système de contrôle et de contrôle du gaz qui a été sous l'eau.

### INSTRUCTION D'ALLUMAGE

1. ARRÊTEZ! Lisez les consignes de sécurité ci-dessus sur cette étiquette.
2. Réglez le thermostat à réglage le plus bas.
3. Coupez toute l'alimentation électrique de cet appareil.
4. Ouvrez le panneau de contrôle frontal.
5. Éteignez le bouton de contrôle de gaz dans le sens horaire  à la position "OFF" 
6. Ouvrez la porte. Attendez cinq (5) minutes pour laisser échapper tout le gaz. Fermez la porte, puis sentez pour une odeur de gaz, y compris près du plancher. Si vous sentez une odeur de gaz, ARRÊTEZ! Suivez la consigne «B» des consignes de sécurité ci-dessus sur cette étiquette. Si vous ne sentez pas de gaz, passez à l'étape suivante.
7. Trouvez le pilote située près du centre arrière du foyer. Tournez le bouton de contrôle du gaz sans le sens anti-horaire  à "PILOTE". Appuyez à fond le contrôle du gaz et gardez ce bouton enfoncé pendant environ 30 secondes, après que le pilote est allumé. Relâchez le bouton. Si le pilote s'éteint, répétez les étapes 4 et 5.

**ATTENTION:** cette valve à gaz a un dispositif de verrouillage, qui ne permettra pas au brûleur du pilote de se rallumer, jusqu'au refroidissement du thermocouple.

- Si le bouton ne revient pas quand il est relâché, arrêtez et appelez immédiatement votre technicien ou votre fournisseur de gaz.
  - Si le pilote ne demeure pas allumé après plusieurs essais, tournez le bouton de contrôle du gaz dans le sens horaire  à "OFF" et appelez votre technicien de service ou le fournisseur de gaz.
8. Tournez le bouton de contrôle dans le sens anti-horaire  à la position "ON". Basculez l'interrupteur du brûleur à "ON", puis TOURNEZ le bouton "HI/LOW" au réglage désiré.
  9. Fermez le panneau de contrôle frontal.
  10. Rétablissez l'alimentation électrique de l'appareil.
  11. Réglez le thermostat à la position désirée.

### POUR COUPER LE GAZ À L'APPAREIL

1. Réglez le thermostat à réglage le plus bas.
2. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil si un service doit être fait.
3. Ouvrez le panneau de contrôle et basculez l'interrupteur du brûleur à "OFF"
4. Tournez le bouton de contrôle du gaz dans le sens horaire  à la position "OFF".
5. Fermez le panneau de contrôle frontal.

C-12489

Figure 2. Instruction Eclairage Etiquette

# MODE D'EMPLOI

## VEILLEUSE:

1. Fermez le gaz de la cheminée. **Si pas fait récemment, enlever le verre et laisser l'air de l'unité pendant au moins cinq (5) minutes pour laisser échapper tout le gaz.** Ouvrez le gaz à l'appareil de chauffage.
2. Lancer le pilote en appuyant sur le bouton de commande de gaz (figure 5) et le tournant vers PILOT. Tout en maintenant le bouton de contrôle du gaz dans, appuyez sur l'allumeur piézo plusieurs fois jusqu'à ce que le voyant de contrôle commence. Maintenez la commande de gaz bouton pendant 30 secondes. Vérifiez que le pilote a complètement engouti l'ensemble de thermocouple (Figure 3).

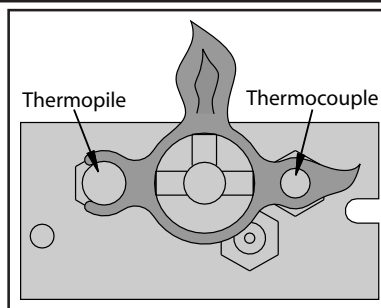


Figure 3. Flamme de la veilleuse

## OBTURATEUR D'AIR:

Derrière la porte d'accès de valve est le levier de réglage de l'obturateur d'air sur le côté droit de la boîte de venturi (voir Figure 4) au-dessus du panneau de contrôle. Le volet d'air permet à la quantité d'air entrant dans la cheminée pour être ajusté afin de tenir compte des différents climats et des arrangements de ventilation. Lancer le pilote et le brûleur. Assurez-vous que la flamme de la veilleuse est allumée normalement et aucun des orifices du brûleur sont bouchés. Laissez le foyer brûler pendant une quinzaine de minutes, puis examiner les flammes, comparez les flammes à la figure 41.

La flamme idéal sera bleu à la base et orange clair ci-dessus. Les flammes devraient être de taille moyenne. Si les flammes ressemblent à ceci, aucun ajustement venturi est nécessaire. Si les flammes

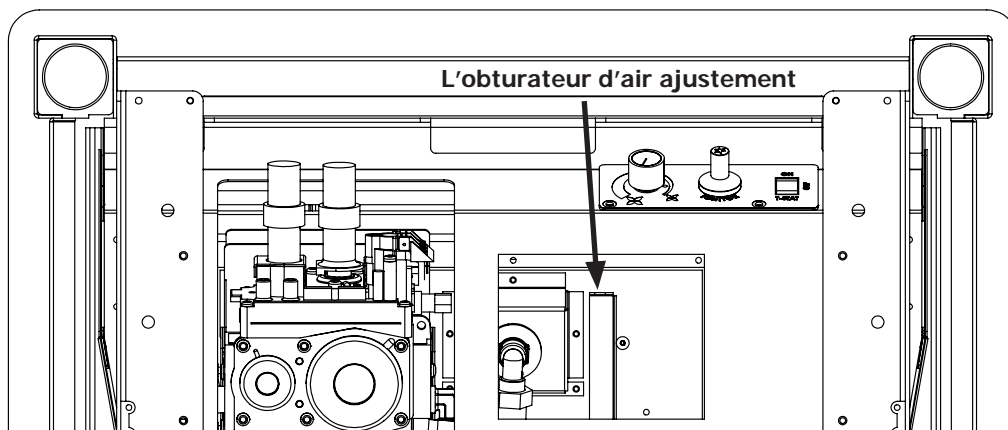


Figure 5. Levier de réglage de l'obturateur d'air.

sont assez courtes et surtout bleu, la cheminée devient trop d'air. Par conséquent, le volet d'air doit être fermé (tiré) légèrement jusqu'à ce que les flammes correctes sont atteints. Flames qui sont très orange, avec de grands, sombres, des conseils filandreux, ne reçoivent pas assez d'air. Ouvrir (pousser) le venturi jusqu'à ce que les flammes nettoient. Si le venturi est ouvert ou fermé tout le chemin, et les flammes correctes ne peut pas être atteinte, éteindre le gaz et contactez le revendeur.

**Attention:** l'ajustement de l'obturateur incorrecte peut conduire à une mauvaise combustion, qui est un danger pour la sécurité. Contactez le revendeur si il n'y a aucune inquiétude à propos de l'ajustement de venturi.

## TÉLÉCOMMANDES:

Ce foyer peut utiliser une télécommande en option ou un thermostat en option murale sans fil. Si l'une d'entre elles sont à utiliser pour contrôler le foyer pour la majorité du temps, laissez le commutateur ON / OFF (sur le panneau de contrôle) dans la position à distance / thermostat. Consultez les instructions fournies avec le thermostat à distance / mur pour les directives de fonctionnement.



# MODE D'EMPLOI

Pour votre sécurité, Précautions Lire la sécurité et  
Éclairage instructions avant d'utiliser

## ALLUMAGE DU BRÛLEUR:

Le panneau de commande S20 (figure 5) est situé derrière la porte d'accès de la vanne (figure 4) Pour allumer le brûleur correctement suivre les étapes ci-dessous.:

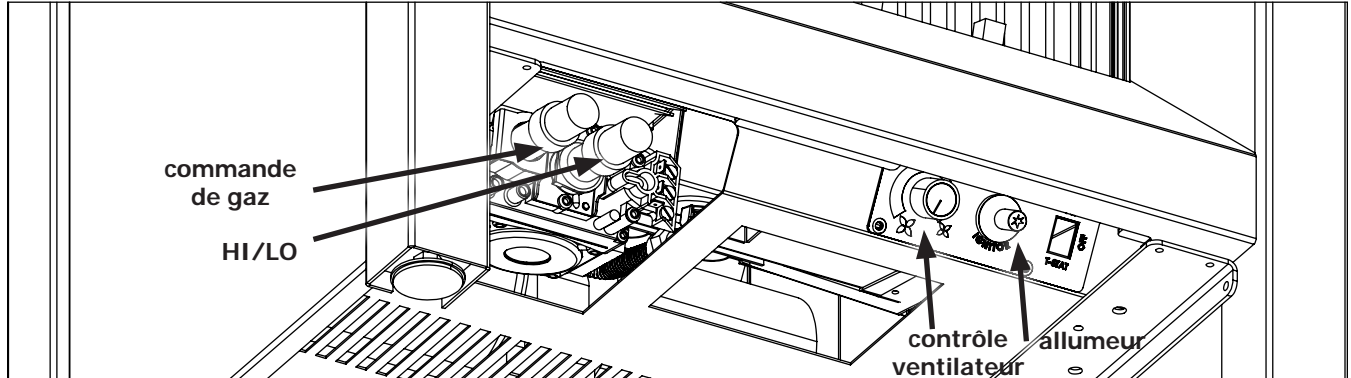


Figure 5. panneau de contrôle

- Assurez-vous que le pilote est allumé (voir la section Veilleuse).
- Tourner le bouton de contrôle du gaz vers la gauche pour ON.
- appuyer sur l'interrupteur du brûleur, situé à l'arrière en haut à droite de la S20, sur ON (voir Figure 6)
- Tournez le bouton HI / LO à la hauteur de flamme désirée.
- Allumez l'alimentation électrique de l'appareil.

**NOTE:** vérifiez que tous les orifices du brûleur sont allumés

### Pour transformer le gaz Cheminée Off:

Basculer l'interrupteur sur OFF pour éteindre les brûleurs seulement.

Si la cheminée doit être désactivé pour la saison ou pour l'entretien, tourner le gaz vanne d'arrêt sur OFF. Ne le forcez pas. Si l'unité va être réparé, coupez l'alimentation électrique de l'appareil ainsi.

**NOTE:** Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, il doit être mis sur haute, avec l'arrêt du ventilateur, pour les premiers deux à quatre heures. Cela va durcir la peinture, journaux, matériau d'étanchéité, et d'autres produits utilisés dans le processus de fabrication. Il est conseillé que porte ou une fenêtre être ouverts que l'unité va commencer à la fumée, ce qui peut irriter certaines personnes. Après l'unité a traversé la première brûlure, éteindre l'appareil, y compris le pilote, et laissez l'appareil se refroidir complètement. Ensuite, retirer le verre et le nettoyer avec un bon nettoyant pour vitres de cheminée à gaz, disponible chez votre détaillant Enviro locale. Voir "Entretien et maintenance; Enlèvement porte en verre" et "Entretien et maintenance; Nettoyage de la vitre."

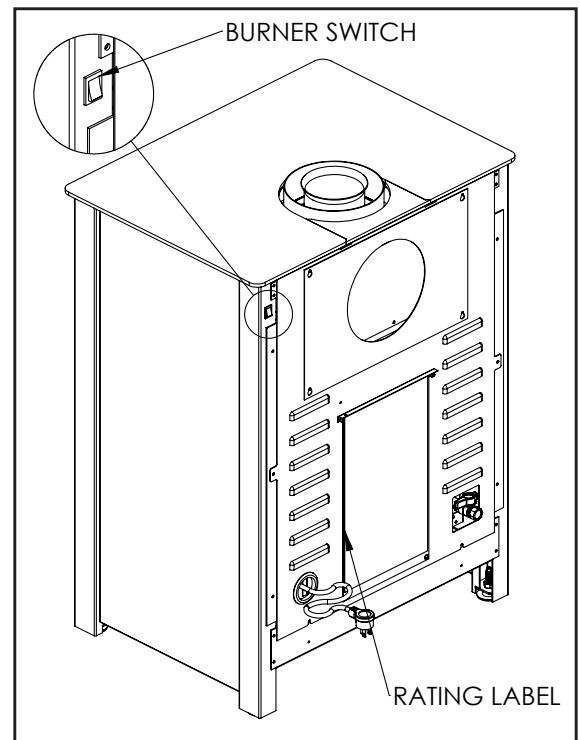


Figure 6. interrupteur du brûleur

# MODE D'EMPLOI

---

## VITESSE DE VENTILATEUR:

---

Le ventilateur se mettra en marche que lorsque le foyer est à la température (environ 15 minutes). La vitesse du ventilateur peut être modifiée en tournant le bouton de commande du ventilateur. Le ventilateur continue de fonctionner automatiquement lorsque l'appareil a été coupée (environ 25 minutes). Pour arrêter le ventilateur, tournez le bouton dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il "clics" off (figure 7). Il est conseillé de ne pas utiliser le ventilateur ci-dessous 1/3 vitesse car il met une pression sur les enroulements de la soufflante et le fonctionnement du ventilateur à basse vitesse pourrait également causer des bris prématuré.

## SONS NORMAUX DURANT LE FONCTIONNEMENT:

---

Tableau 1: Sons normaux.

Composant	Son et raison
S20	Grincement lors du chauffage ou de refroidissement.
Brûleur	Pop lumière ou pouf quand il est éteint; ce qui est plus commun avec des unités de LP.
Capteur de température	Cliquetis quand il détecte à arrêter le ventilateur ou le désactiver.
Flamme Pilote	Murmure calme tandis que la flamme pilote sur.
Souffleur / Ventilateur	Le mouvement d'air qui augmente et diminue avec la vitesse de la soufflante. Le ventilateur pousse la chaleur de la cheminée dans la chambre.
Valve de contrôle de gaz	Cliquez terne lors de la mise sous ou hors tension, c'est l'ouverture et fermeture de clapet.

# MAINTENANCE ET SERVICE

---

## ENTRETIEN COURANT:

---

Au moins une fois par an, courir à travers les procédures suivantes pour s'assurer que le système est propre et fonctionne correctement. Contrôler le brûleur pour voir si tous les ports sont claires et propres. Vérifiez le pilote pour s'assurer qu'il n'est pas bloqué par quoi que ce soit. La flamme de la veilleuse doit être bleue avec peu ou pas de jaune sur les pointes.

**Avertissement** Dégagements doivent être suffisantes pour permettre l'accès pour l'entretien et le service

**Avertissement** Omettre de positionner les pièces conformément à ce manuel, ou la non-utilisation de pièces non spécifiquement approuvées pour cet appareil peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

Le système de ventilation doit être périodiquement examinée; il est recommandé de l'examen est effectué par un organisme qualifié.

## NETTOYAGE DES SURFACES DÉCORATIVES:

---

Peints, enduits en poudre, ou des surfaces de porcelaine émaillée doivent être essuyés avec un chiffon humide périodiquement. Ne jamais nettoyer le visage quand il est chaud. Ne pas utiliser d'autres produits de nettoyage car ils peuvent laisser un résidu, qui peut devenir gravé de façon permanente dans la surface.

# MAINTENANCE ET SERVICE

---

## NETTOYAGE DE LA VITRE:

---

**Lorsque le foyer est refroidi**, enlever la face de la cheminée avec le verre. Voir maintenance et d'entretien - Suppression porte en verre. Vérifiez le matériau d'étanchéité sur l'arrière du verre, en s'assurant qu'il est attaché et intact.

Lors d'un démarrage à froid, la condensation se forme parfois sur la vitre. Il s'agit d'un état normal à tous les foyers. Toutefois, cette condensation peut laisser de la poussière et de charpie à la surface du verre. Initiale durcissement de la peinture de l'appareil ne peut laisser un léger film derrière la vitre, un problème temporaire. Le verre devra nettoyer environ deux semaines après l'installation. **Utilisez un nettoyeur à vitres doux et un chiffon doux. Les nettoyeurs abrasifs peuvent endommager le verre et les surfaces peintes.** En fonction de la quantité d'utilisation, le verre doit nécessiter le nettoyage de pas plus de deux ou trois fois par saison. **Ne pas nettoyer la vitre lorsqu'elle est chaude.**

## NETTOYAGE FIREBOX:

---

Retirez les bûches avec soin, car ils sont très fragiles. Retirez délicatement tous les charbons et le placer sur une serviette en papier. Passez l'aspirateur sur le fond de la chambre de combustion à fond. Nettoyez soigneusement la poussière hors les journaux et retirer les peluches du brûleur et la veilleuse. A ce moment, inspecter le tube de brûleur pour le craquage ou déformation sévère. Si un problème est suspecté, contactez votre revendeur. Consultez les journaux de la détérioration ou de grandes quantités de suie; une petite quantité sur la partie inférieure des billes est normal. Remplacer les journaux et les charbons comme dans le secondaire - Installation grille de foyer et la section d'installation bûches. Si de nouveaux / plus de charbons sont nécessaires, contactez votre revendeur le plus proche ENVIRO.

## REPLACEMENT DE LA VITRE:

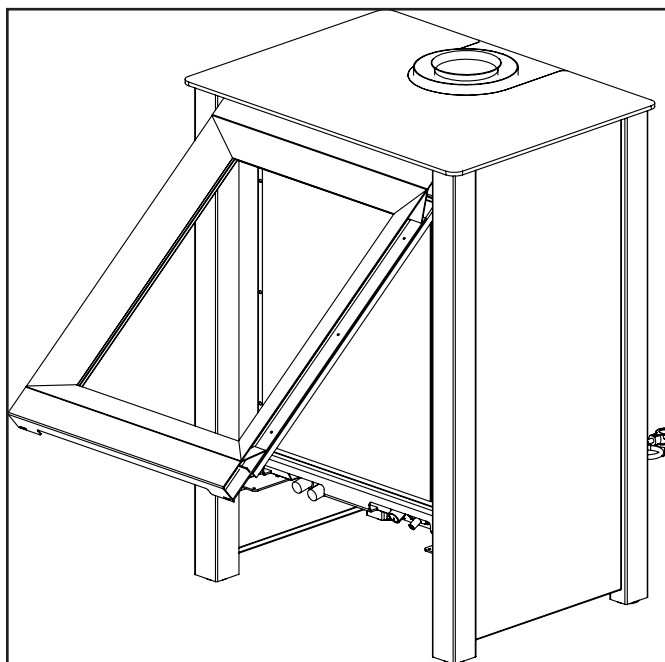
---

Le verre dans la cheminée est une céramique à haute température. Si le verre est endommagé de quelque façon, en remplacement de l'usine est nécessaire (voir la liste de pièces). Porter des gants lors de la manipulation assemblage de la porte en verre endommagé pour éviter les blessures. Ne pas utiliser avec la façade en verre est enlevée, fissurée ou brisée. Enlèvement et le remplacement de la vitre de la porte doivent être effectués par un technicien agréé ou qualifié. **Le verre doit être acheté auprès d'un revendeur ENVIRO. Pas de matériaux de substitution sont autorisés.** Retirez la porte (voir page 11). Le verre de remplacement sera livré avec un nouveau joint d'étanchéité installé. Retirer les restes de silicone de la porte. Appliquer silicone haute température sur les deux faces verticales de la porte et installer la nouvelle pièce de verre avec le joint (assurez-vous de respecter les dégagements de bord). Appliquer une pression uniforme sur le verre pour permettre à la silicone de se conformer à la matière du joint.

# MAINTENANCE ET SERVICE

## ENLÈVEMENT PORTE EN FONTE:

La porte en fonte sur le S20 doit être supprimé chaque fois que l'accès à la chambre de combustion est nécessaire. D'abord, enlever les deux derniers volets comme le montre la figure 7 par le soulevant. La porte en fonte, avec un écran de sécurité et la lèvre de cendres attaché, peut maintenant être retiré soit le soulevant. Placez la surface de la porte vers le bas sur une serviette ou une couverture pour éviter de rayer la finition. Pour réinstaller la porte en fonte suffit d'inverser la procédure.



## ENLÈVEMENT PORTE EN VERRE:

Pour installer l'ensemble de bûches, et pour le nettoyage régulier, la porte vitrée doit être retiré. La porte en fonte doit d'abord être retirée, comme indiqué dans la section ci-dessus, avant d'accéder aux loquets de la porte.

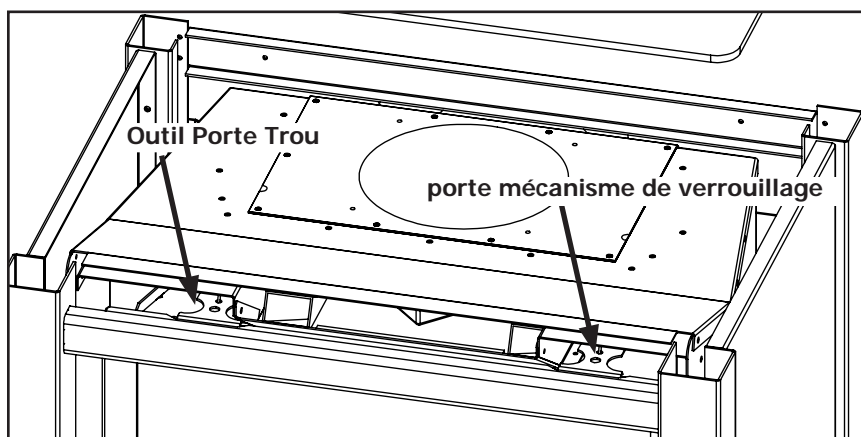


Figure 8. Haut verrous pour portes en verre

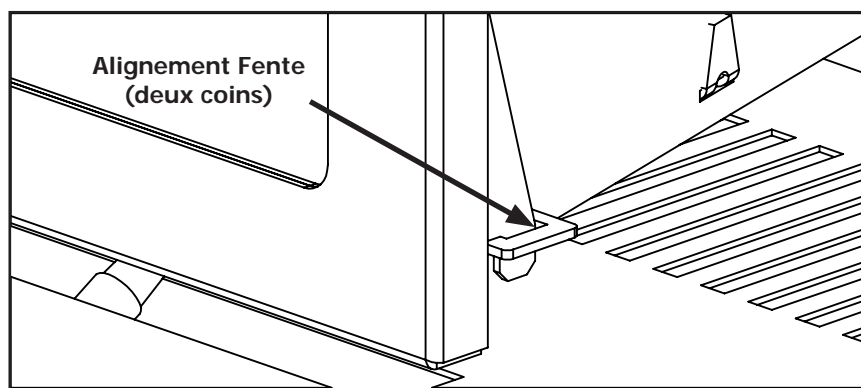


Figure 9. Slots d'alignement bas pour la porte en verre.

Il existe deux mécanismes de verrouillage (2) porte sur le dessus de la porte en verre comme le montre la Figure 8. Chaque verrou a un trou à l'avant d'utiliser l'outil de la porte, fourni avec l'appareil, pour tirer les mécanismes en ligne droite et vers le haut. Lorsque les loquets sont décrochée, pencher la porte avant, puis soulevez-le sur les fentes d'alignement dans les coins inférieurs de la chambre de combustion, illustrés à la figure 9.

Pour remplacer la vitre, il suffit d'inverser la procédure ci-dessus.

**Attention:** Ne pas toucher ou de tenter d'enlever la porte de verre si le foyer est pas complètement froid.

**AVERTISSEMENT:** Ne jamais utiliser le foyer avec la porte vitrée retirée.

# MAINTENANCE ET SERVICE

## BRÛLEUR RETRAIT:

Le brûleur peut être nécessaire de retirer pour quelques raisons, y compris le nettoyage sous le brûleur, la conversion de l'unité à un type de gaz différent, ou de remplacer le brûleur tout. **Procédez uniquement quand l'appareil ait complètement refroidi.**

1. Retirer les deux derniers volets, porte en fonte, et porte en verre décrites dans le Maintenance et service - Retrait porte en verre.
2. Retirez les bûches et le feu grille, tel qu'illustré dans l'installation secondaire - Fire Grille et Connexion Set installaion
3. Appuyez sur le déclencheur de l'air jusqu'à ce qu'il s'arrête
4. Soulevez le brûleur vers le haut ensuite.

Pour réinstaller le suivi du brûleur étapes 1-4 en sens inverse. Lors de la mise en veilleuse de l'unité veillez à ajuster le volet d'air sur le réglage correct.

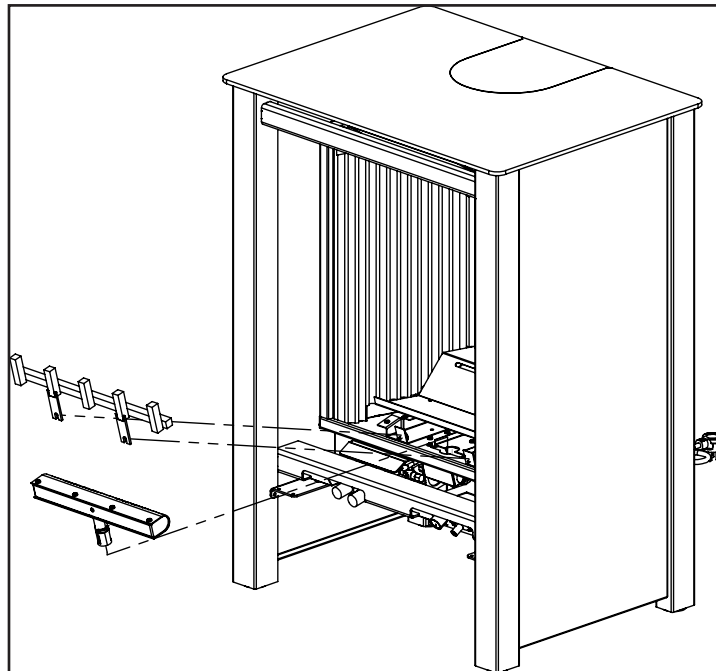


Figure 10. Retrait du Brûleur.

## CONVERSION DE CARBURANT:

### ÊTRE INSTALLÉ PAR UN ORGANISME QUALIFIÉ

S'il vous plaît lire et comprendre ces instructions avant d'installer.

**Avertissement:** Ce kit de conversion doit être installé par une agence de service qualifiée en conformité avec les instructions du fabricant et tous les codes applicables et les exigences de l'autorité compétente. Si les informations contenues dans ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie, une explosion ou la production de monoxyde de carbone peut causer des dommages matériels, des blessures ou des pertes de vie. L'agence de service qualifiée est responsable de la bonne installation de ce kit. L'installation n'est pas correcte ou complète tant que le fonctionnement de l'appareil converti est vérifiée comme spécifié dans les instructions du fabricant fournies avec le kit.

**Kit Liste des pièces pour tous les modèles S20 Nova:**

- 1 - Orifice (NG - # 46 DMS ou LP - 1,2 mm)
- 1 - Pilot injecteur (NG 0,62 mm; LP 0,35 mm)
- 1 - feuille d'instructions d'installation
- 1 - étiquette de conversion

Inspectez soigneusement toutes les pièces fournies avec le kit de conversion. Si des pièces ont été endommagées ou manquantes, contactez votre revendeur, distributeur ou la compagnie de messagerie pour les remplacer avant de commencer cette installation.

# MAINTENANCE ET SERVICE

## Kit de conversion installation:

1. Tourner le bouton de commande de la soupape de gaz à la position «OFF» et fermez l'alimentation en gaz au niveau du robinet d'arrêt en amont de l'unité. ATTENTION: L'alimentation en gaz doit être coupée avant de débrancher l'alimentation électrique et avant de procéder à la conversion. Laisser la vanne et de l'unité de se refroidir à la température ambiante.
2. Retirez la porte de verre comme indiqué dans l'entretien et le service - Suppression porte en verre.
3. Retirez délicatement la bûche et la grille de foyer.
4. Retirez le brûleur comme indiqué dans l'entretien et le service - Brûleur enlèvement.
5. Autre l'orifice (s) du brûleur:
  - a) Retirez le orifice du brûleur principal avec une douille profonde de 1/2 pouce.
  - b) Mettre un cordon de mastic pipe-fil ou du ruban téflon approuvé le fils de l'orifice avant d'installer dans le coude en laiton.
  - c) Installez le nouvel orifice (s) du kit dans le coude en laiton.
6. Autre l'injecteur pilote:
  - a) Tirer le capuchon de la veilleuse vers le haut pour accéder à l'injecteur pilote.
  - b) L'utilisation d'un 5/32 "ou 4 mm clé Allen, retirez l'injecteur pilote.
  - c) Installez le nouvel injecteur pilote fourni avec ce kit de conversion. Il suffit de visser le nouvel injecteur à l'intérieur du capuchon de la veilleuse à l'aide de la clé Allen,
  - d) Remettre le capot en plaçant le capot sur l'ensemble, aligner l'élément clé, et s'enclencher en place.
7. Convertir le robinet de gaz SIT:
  - a) Enlevez le capuchon de protection noir du bouton HI / LO à la main de la figure 10.

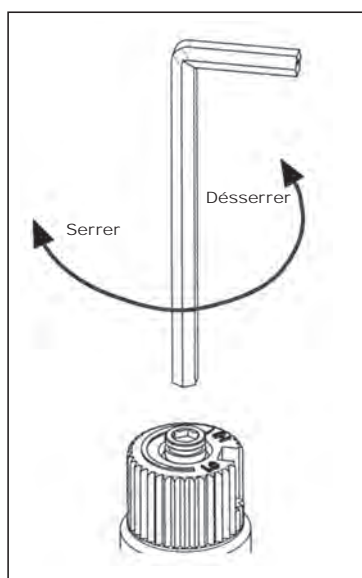


Figure 12: Retrait vis de soupape.

- b) Insérez un de 5/32 "ou 4 mm clé Allen dans la clavette hexagonale de la vis (voir figure 11), tourner dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il soit libre et l'extraire.
- c) Vérifier que la vis est propre et si nécessaire, retirez la saleté.
- d) Retournez la vis (voir figure 12).
- e) aide de la clé Allen comme le montre la figure 11, tourner la vis dans le sens horaire jusqu'à ce qu'un couple de 9 pouces lbs. ATTENTION! Ne pas trop serrer la vis. Il est recommandé que vous saisissez la clé par le côté court.
- f) Vérifier que si la conversion est du gaz naturel au GPL, la vis doit être ré-assemblée avec le joint torique rouge visible (voir la figure 13). Si la conversion est de GPL à NG, le joint torique rouge de la vis ne doit pas être visible.

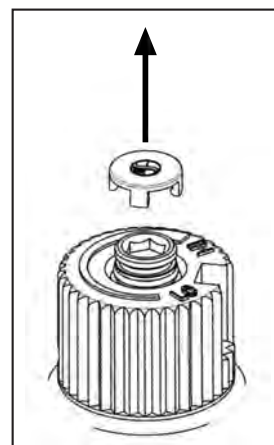


Figure 11: Retrait du bouchon de valve.

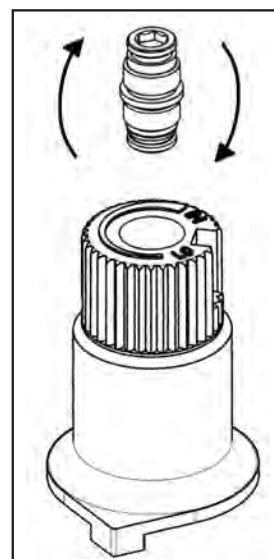


Figure 13: Retournez vis de soupape.



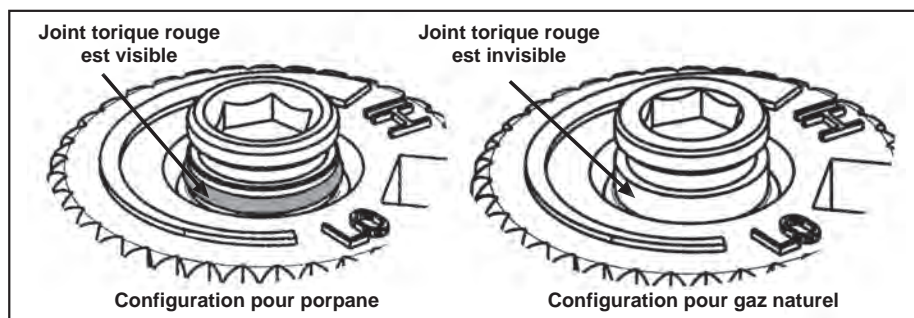


Figure 14: Le joint torique sur la vis de soupape.

g) Remettre en place le capuchon de protection noir qui a été retiré à l'étape un (figure 11).

8. Réinstaller le brûleur, grille de feu, des bûches, et porte en verre. Reportez-vous également à l'installation secondaire - Fire Grille et bûches installation dans le manuel du propriétaire. Lorsque vous réinstallez le brûleur, s'assurer que le brûleur de pilote la relation bouclier est similaire à ce qui est montré dans la figure 15.
9. Rebranchez la conduite de gaz principale si elle a été déconnecté et ouvrir la vanne d'arrêt sur la ligne de gaz à l'unité.
10. Utiliser une petite brosse pour appliquer une solution d'eau chaude savonneuse pour toutes les connexions de gaz (utiliser la moitié du savon à vaisselle et de l'eau chaude de la moitié). Si une fuite de gaz est présent, bouillonnement se produit. Des fuites de gaz peuvent être réparés à l'aide d'un tuyau fil scellant approuvé ou du ruban téflon approuvé.

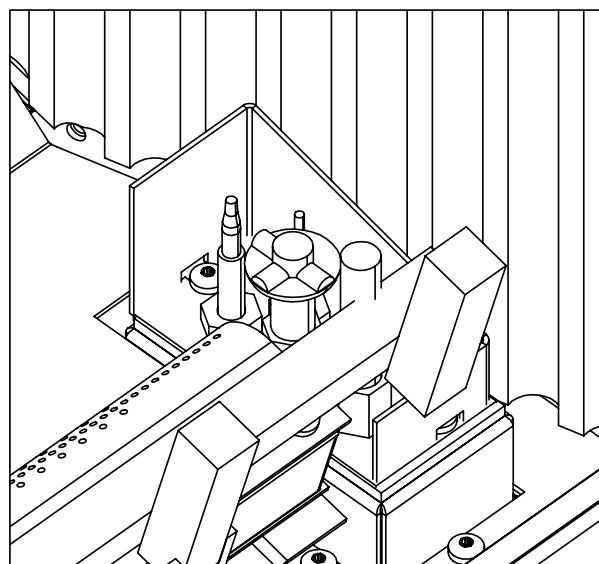


Figure 15. Ensemble de pilote à côté du brûleur.

NE JAMAIS UTILISER UNE FLAMME LES RECHERCHES DE FUITES

11. Rebranchez l'alimentation électrique de l'appareil.
12. Allumez le pilote et confirmer la flamme couvre correctement à la fois le thermocouple et la thermopile (voir la figure 4, page 8). Si le pilote nécessiter un réglage, tourner la vis de réglage (figure 42, à la page 35) dans le sens horaire ou antihoraire pour diminuer à augmenter jusqu'à ce que la bonne flamme est atteint.
13. Allumez le brûleur principal dans les deux "HI" et les positions "LO" pour vérifier l'allumage du brûleur, le fonctionnement et l'apparence correcte de la flamme. Confirmer l'entrée et la pression d'admission sont dans les fourchettes acceptables comme indiqué dans la section Intial Intallation - Raccordement conduite de gaz et d'essai. Si le S20 a été installé à une altitude supérieure à 2000 pieds (610m), il est nécessaire de dé-taux de l'unité en conséquence:

Aux Etats-Unis: L'appareil peut être installé à des altitudes plus élevées. S'il vous plaît se référer à vos directives de l'American Gas Association, qui précisent: l'entrée niveau de la mer nominale de gaz Conçu appareils installés à des altitudes supérieures à 2000 (610 m) pieds doit être réduit de 4% pour chaque 1000 pieds (305 m) d'altitude. Consultez également les autorités locales ou les codes qui ont juridiction dans votre région concernant les lignes directrices des taux de.

Au Canada: Lorsque l'appareil est installé à des altitudes supérieures à 4500 pieds (1372 m), la cote certifié haute altitude devra être réduit au taux de 4% pour chaque tranche de 1000 pieds (305 m).

14. S'ASSURER que l'étiquette de conversion est installé sur ou à proximité de la plaque signalétique pour indiquer que l'appareil a été converti en un autre type de carburant.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### INTRODUCTION:

Cette section du manuel du propriétaire est à l'usage des seuls des techniciens qualifiés. Placement de Cheminée, foyers, et les terminaisons de ventilation seront couverts, ainsi que les réseaux de gaz et électriques. Il ya plusieurs directives de sécurité d'installation qui doivent être respectées. Se il vous plaît lire attentivement les consignes de sécurité à l'avant de ce manuel.

NOTE: Le S20 est livré comme une unité de ventilation supérieure, mais peut être converti en un évent arrière.

### PRÉPARATION DE L'INSTALLATION:

- Retirez l'emballage de l'appareil, et assurez-vous qu'il n'y a aucun dommage. Se il est endommagé, se il vous plaît le signaler à la fois le transporteur et votre revendeur dès que possible.
- Avant de commencer, vérifiez soigneusement la porte vitrée et les bûches
- Recherchez une position où le système de combustion du poêle peut être installé correctement sans endommager l'intégrité du bâtiment; par exemple couper un mur ou au plafond solive.
- Vérifier la poêle et les exigences de dégagement du système de combustion.
- Localisez le poêle où il peut être consulté par une ligne d'alimentation en gaz.
- Localisez le poêle dans une pièce grande et ouverte qui est situé dans la maison. Cela permettra d'optimiser la circulation de chaleur et de confort.
- Comme le S20 est équipé d'un ventilateur de convection, se assurer que la prise électrique est moins de 6 pi (1,8 m) de la cuisinière.
- Le flux d'air de combustion et de ventilation ne doit pas être obstrué.

### DÉGAGEMENTS AUX COMBUSTIBLES:

**Advertissement:** Dégagements doivent être suffisantes pour permettre l'accès pour l'entretien et le service.

- |                                    |                 |
|------------------------------------|-----------------|
| A. Mur latéral de l'unité          | 8.0" (27.3 cm)  |
| B. Paroi arrière à l'unité         | 4.0" (10.2 cm)  |
| C. Coin à l'unité                  | 3.0" (7.6 cm)   |
| D. Plafond à l'unité               | 12.0" (30.5 cm) |
| E. Etage (feuillus ou de linoléum) | 0"              |

Remarque: Lors de l'installation sur un tapis le pad foyer fourni doit être utilisé.

#### DIMENSIONS MINIMALES ALCÔVE:

- |                   |                  |
|-------------------|------------------|
| Largeur           | 42.0" (106.7 cm) |
| Hauteur           | 48.0" (121.9 cm) |
| Profondeur (Max.) | 36.0" (91.4 cm)  |

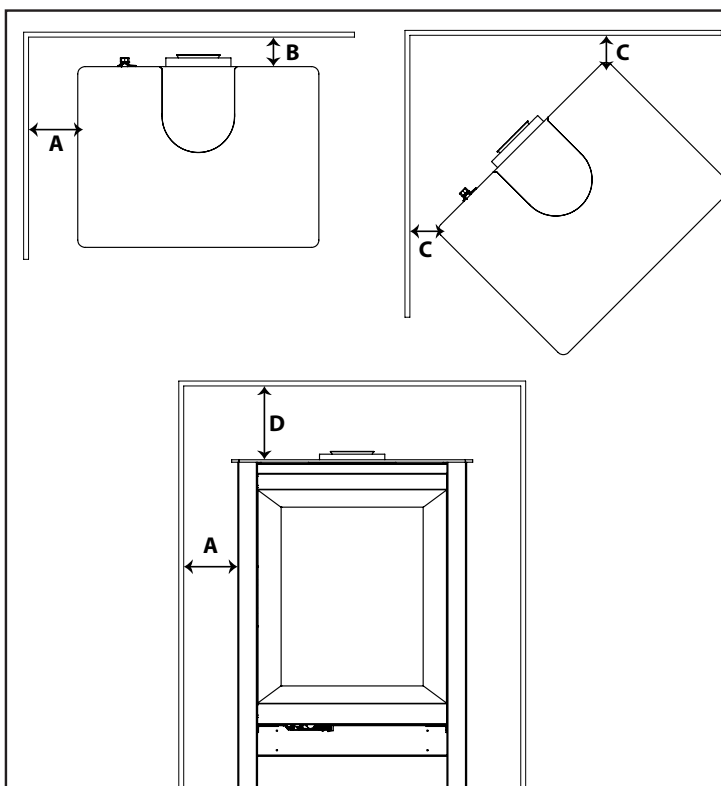


Figure 16.2 dégagements aux combustibles

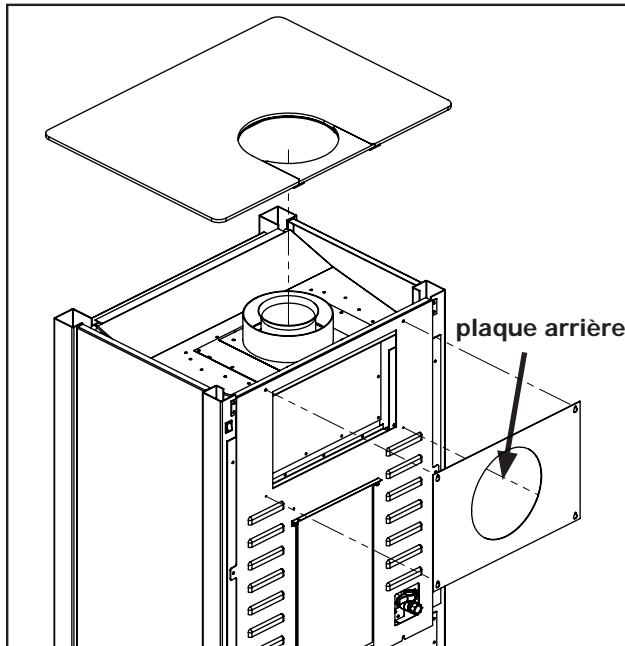
# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### CONVERSION DE VENTILATION ARRIÈRE:

Si désiré, le S20 peut être converti à partir d'un évent supérieur à une unité de ventilation arrière en suivant les étapes ci-dessous.

**Remarque:** Lors de la conversion à l'arrière ventiler la S20 a une petite gamme de ventilation permise, reportez-vous à l'installation initiale - admissibles Configurations d'évacuation avant l'installation finale.



**Étape 1:** Avec un tournevis T20 desserrer les quatre vis de fixation de la plaque arrière et le décrocher. Ensuite, retirer la partie supérieure de fonte simplement soulevant comme indiqué sur la Figure 17.

Figure 17. Conversion de ventilation - Étape 1

**Étape 2:** Ensuite, retirez l'évent collier, plaque de base, plaque de couverture et la buse d'évent (28 vis au total) comme le montre la Figure 18.

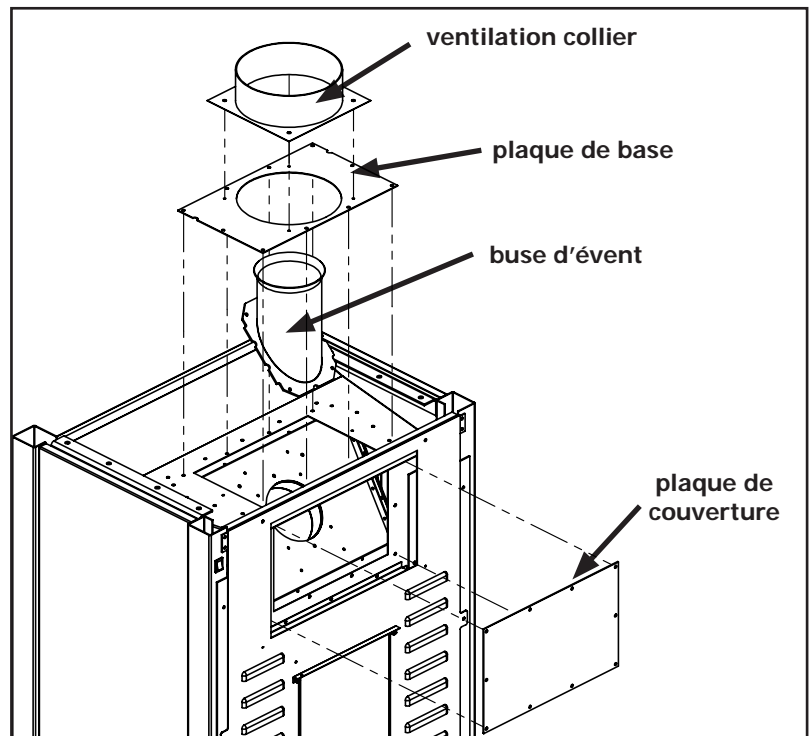


Figure 18. Conversion de ventilation - Étape 2

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

**Étape 3:** Mettez les pièces retirées autour comme le montre la figure 19 et réinstallez les 28 vis. Pour installer correctement la plaque de base garder l'encoche de positionnement de chaque côté au fond. A noter également l'embout d'échappement utilise un ensemble de trous inférieur lorsque la configuration d'évent arrière.

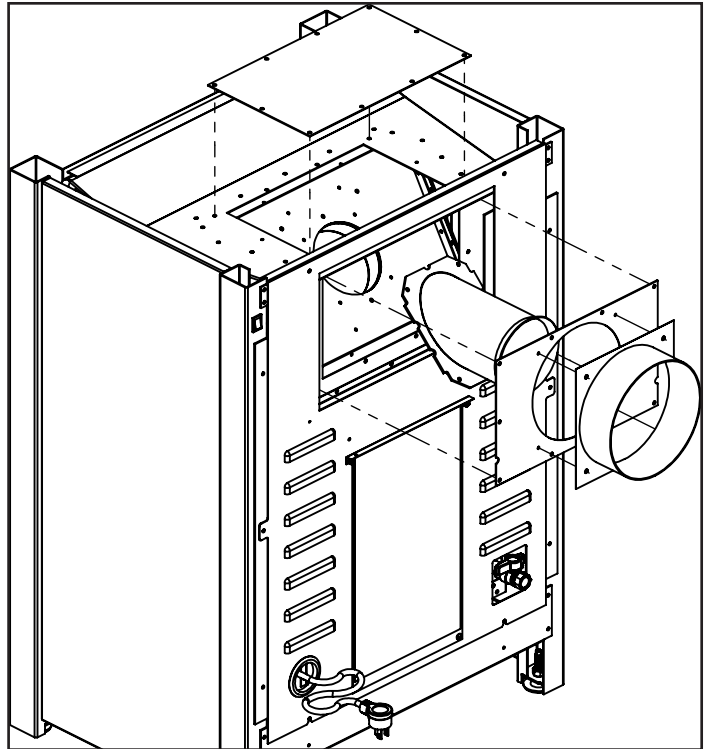


Figure 19. Conversion de ventilation - Étape 3

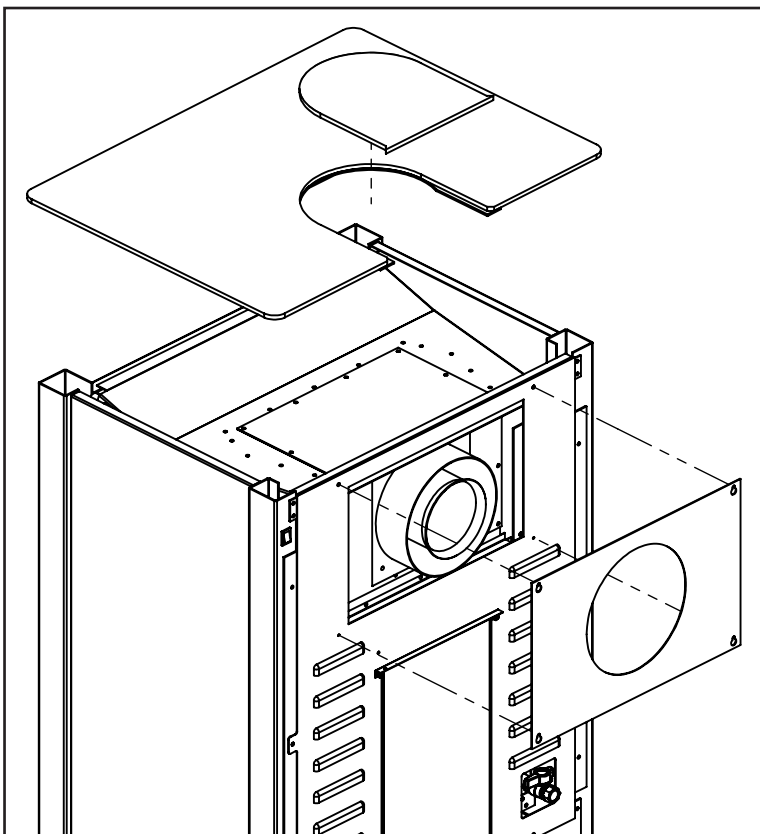


Figure 20. Conversion de ventilation - Étape 4

**Étape 4:** Re-installer le haut coulé en alignant les têtes de boulons sur la face inférieure, avec les supports arrière (voir figure 17). Re-installer la plaque arrière et serrez les quatre vis de fixation. Enfin, installez le couvercle en fonte d'ventilation fourni avec le S20 comme le montre la Figure 20.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### ÉVACUATION DIRECTE

**AVERTISSEMENT:** Cet appareil a été conçu pour aspirer l'air d'espace pour la circulation de la chaleur à partir du bas de l'unité, et sur la partie supérieure avant. Bloquer ou de modifier ces ouvertures en aucune manière peut créer des situations dangereuses.

La longueur de l'évent pour le S20 doit être comprise entre 7" (18 cm) et 44 pieds (13,4 m). Ce modèle est évacué avec le co-axiale 4" apport, 6 5/8" aluminium d'échappement ou en acier inoxydable approuvé ventilation rigide menant dans un bouchon vertical ou horizontal résiliation. La buse de ce modèle adapter à l'intérieur d'un standard de 4" x 6 5/8" vent et doivent être soit correctement verrouillé ou fixé, avec trois vis directement à l'évent. Contrôlez régulièrement que les événements sont libres. Assurez-vous également que tous les tuyaux de ventilation directe ont été correctement scellé et installé après l'inspection ou le nettoyage de routine. L'admission d'air et les tuyaux d'échappement doivent être installés à l'emplacement correct sur le dessus ou à l'arrière de la S20.

### DÉGAGEMENT DE LA VENTILATION:

A 1" (25 mm) de combustibles doit être maintenu autour de n'importe quel tuyau d'évacuation vertical. Autour d'un tuyau d'évacuation horizontal, le dégagement aux matériaux combustibles doit être de 2" (51 mm) au-dessus et 1 1/2" (38 mm) sur les côtés et le fond. Lorsque des matériaux combustibles sont directement au-dessus d'un coude à 90°, 3" (76 mm) d'espace sont nécessaires.

Tableau 2. Tuyau de ventilation Dégagements minimaux.

	Tuyau vertical pour les parois latérales	Tuyau horizontal sur les côtés et en bas	Dessus d'un coude au-dessus de l'unité	Dessus d'un coude pas au-dessus de l'unité	Dessus de l'horizontale Tuyau d'évacuation	Cadre de mur 8" (203 mm) ou moins
Disque Tuyaux	1" (25.4 mm)	1 1/2" (38.1 mm)	3" (76.2 mm)	3" (76.2 mm)	2" (51 mm)	10"x10" (25x25cm)

A 10" (254 mm) x 10" (254 mm) cadre (voir figure 21) assurera le soutien nécessaire et l'espacement pour le tuyau d'évacuation qui passe à travers le mur. Installations au Canada exigent que la bague murale être utilisé pour passer à travers les murs et les plafonds. Toutes les barrières d'étanchéité et de vapeur doivent se conformer aux codes de construction locaux. La configuration des conduites d'évacuation dépend de l'emplacement des murs, plafonds, et des goujons. Toutefois, les tuyaux ne peuvent pas être de longueur arbitraire et arrangement. Parce que la longueur des sections verticales et horizontales affecte considérablement l'efficacité de combustion de la cheminée, certaines lignes directrices ont été mises en INSTALLATION INITIALE - ADMISSIBLES ÉVENT CONFIGURATIONS. Terminaux de ventilation ne peuvent pas être encastrées dans un mur ou le revêtement.

**AVERTISSEMENT:** Cet appareil au gaz ne doit pas être raccordé à un conduit de cheminée desservant un des appareils solides combustion séparées.

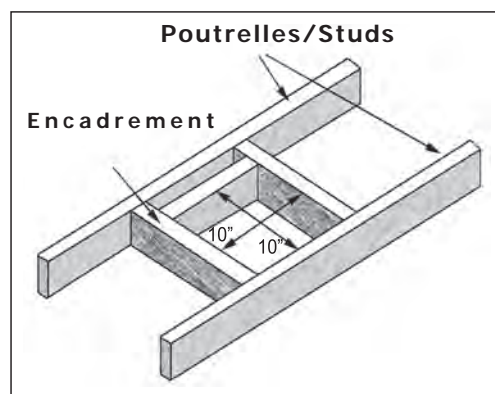


Figure 21. Vent Encadrement Pour mur ou au plafond.

### PIÈCES D'ÉVACUATION APPROUVÉS:

Tableau 3: Approuvé évent fabricants

Fabricant	Nom Commercial	Tailles Nominales
Américains de produits métalliques	AmeriVent Direct	4" - 6 5/8"
Cheminées Sécurité International LTD	Secure Vent	4" - 6 5/8"
Selkirk Metalbestos	Direct-Temp	4" - 6 5/8"
ICC	ExcelDirect	4" - 6 5/8"
M&G Dura-Vent	Direct Vent GS	4" - 6 5/8"

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

La cheminée S20 a été testée et certifiée pour une utilisation avec American Metal Products "Amerivent DIRECT", M&G DURAVENT TYPE GS PIPE POUR cuisinières à gaz. "ÉVACUATION DIRECTE SYSTÈME D'ÉVACUATION sécurisé» CHEMINÉES SÉCURITÉ et Selkirk kits "de système de ventilation DIRECT-TEMP" sont disponibles pour la ventilation horizontale et verticale. Lors de la planification d'une installation, il sera nécessaire de sélectionner la bonne longueur de tuyau de ventilation pour les exigences particulières.

AVERTISSEMENT: Ne pas mélanger les pièces de systèmes de différents fabricants de ventilation.

EXCEPTION A AVERTISSEMENT: Ce produit a été évalué par Intertek pour utiliser un collier à partir évacuation directe GS en collaboration avec Secure Vent, Direct-Temp, et Ameri event systèmes de ventilation directe. L'utilisation de ces systèmes avec le départ collier à évent direct GS est jugée acceptable et n'affecte pas la liste du patrimoine mondial Intertek de l'appareil.

Tableau 4: Vent références (Doit indiquer si galvanisé ou noir voulait, numéros de pièces).

Évacuation directe GS	Direct-Temp	Secure Vent	Ameri évacuation directe	Description
908	4DT-6	SV4L6		6" longueur de tuyau
			4D7	7" longueur de tuyau
907	4DT-9			9" longueur de tuyau
906	4DT-12	SV4L12	4D12	12" longueur de tuyau
904	4DT-24	SV4L24	4D2	24" longueur de tuyau
903	4DT-36	SV4L36	4D3	36" longueur de tuyau
902	4DT-48	SV4L48	4D4	48" longueur de tuyau
945	4DT-EL45	SV4EBR45	4D45B	45° coude, noir
990	4DT-EL90	SV4EBR90	4D90B	90° coude, noir
950	4DT-VS	SV4VS		Les parements de vinyle impasse / bouclier
942	4DT-WT	SV4RSN	4DWT	Cosse de mur
953	4DT-SC	SV4FC	4DSC	collier tempête
963	4DT-FS	SV4BF	4DFSP	Arrêt de Feu
988	4DT-WS/B	SV4BM	4DWS	Sangle de mur / support / bande
970	4DT-HKA	SV0SHK	4DHTK1	Kit de terminaison horizontale (SD: Kit de base, SEL: Kit A, SC: Standard Kit)
911				11 "à 14 5/8" tube, réglable
	4DT-AJ		4D12A	4 "à 10" tube, réglable
		SV4LA12		1 1/2 "à 12" tube, réglable
943	4DT-AF6		4DF	Clignotant, 0/12 au 6/12 pente du toit
943S	4DT-AF12		4DF12	Clignotant, 7/12-12/12 pente du toit
943F		SV4F		clignotant plat
991	4DT-HVC			Haute vent terminaison verticale
985	4DT-HHC			Vents sortie horizontale
978	4DT-VKC	SV0FAK	4DVTK	Kit de terminaison verticale
971	4DT-HKB	SV0SHK2	4DHTK2	Kit de terminaison horizontale (SD: Kit A, SEL: Kit B, SC: Kit)
46DVA-KCA				Chimney Conversion Kit A (USA Only)
46DVA-KCA				Chimney Conversion Kit B (USA Only)
46DVA-KCA				Chimney Conversion Kit C (USA Only)



# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### Sortie horizontale - Vent arrière sans élévation verticale

Le S20 peut être installé dans des applications d'évent arrière sans élévation verticale\* à l'intérieur des paramètres comme le montrent les figures 22 et 23.

\*Le propane nécessite un tuba de 14":

- M&G DuraVent #46DVA-SNK14

- ICC ExcelDirect #ST14

- Selkirk Direct Temp #4DT-ST14

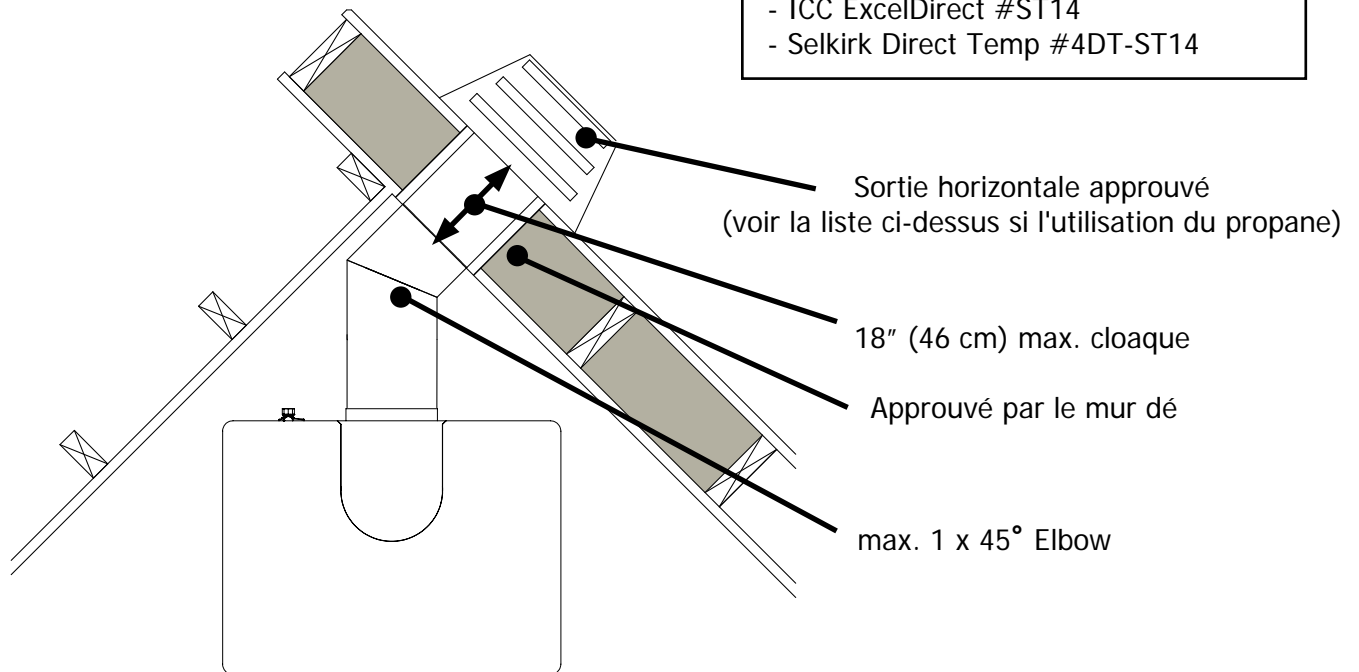


Figure 22. Coin Vent arrière - Aucune élévation verticale

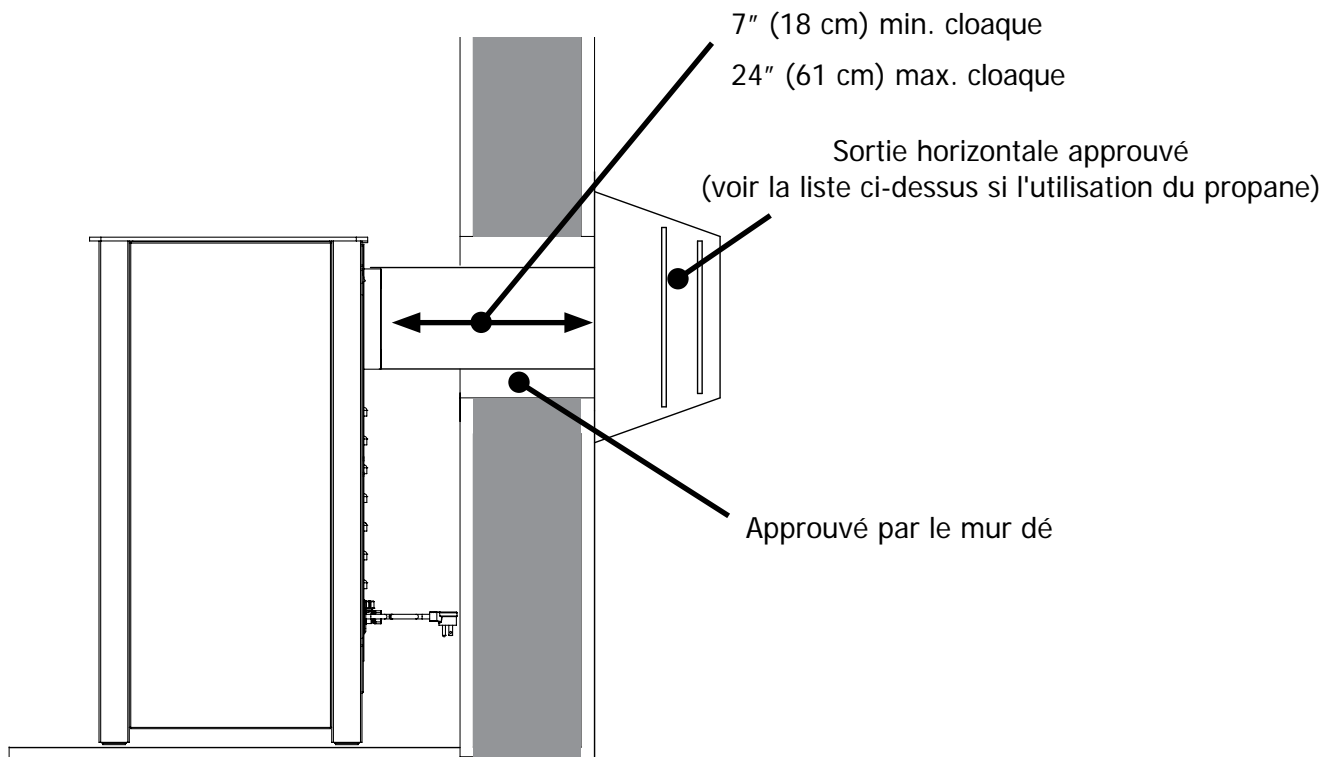


Figure 23. Appartement à évent mural arrière - Aucune élévation verticale

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### L'INSTALLATION DE LA MAISON MOBILE:

Le S20I peut être installé dans une maison mobile, mais doit être solidement fixé au sol comme indiqué ci-dessous:

- Retirez la porte en fonte et les persiennes comme indiqué dans Entretien et réparation - Retrait de porte Cast
- Avec un tournevis T20 enlever les trois vis avant et arrière trois vis sur chaque panneau latéral de l'armoire. Retirer les panneaux latéraux de l'armoire (voir figure 24)
- Fixez le S20 au sol en utilisant les deux trous (un de chaque côté) dans le socle et le foyer pad (le cas échéant) (voir figure 24).
- Assurer l'appareil est relié électriquement au châssis de la maison (en permanence).
- Re-installer les panneaux latéraux de l'armoire et porte en fonte.

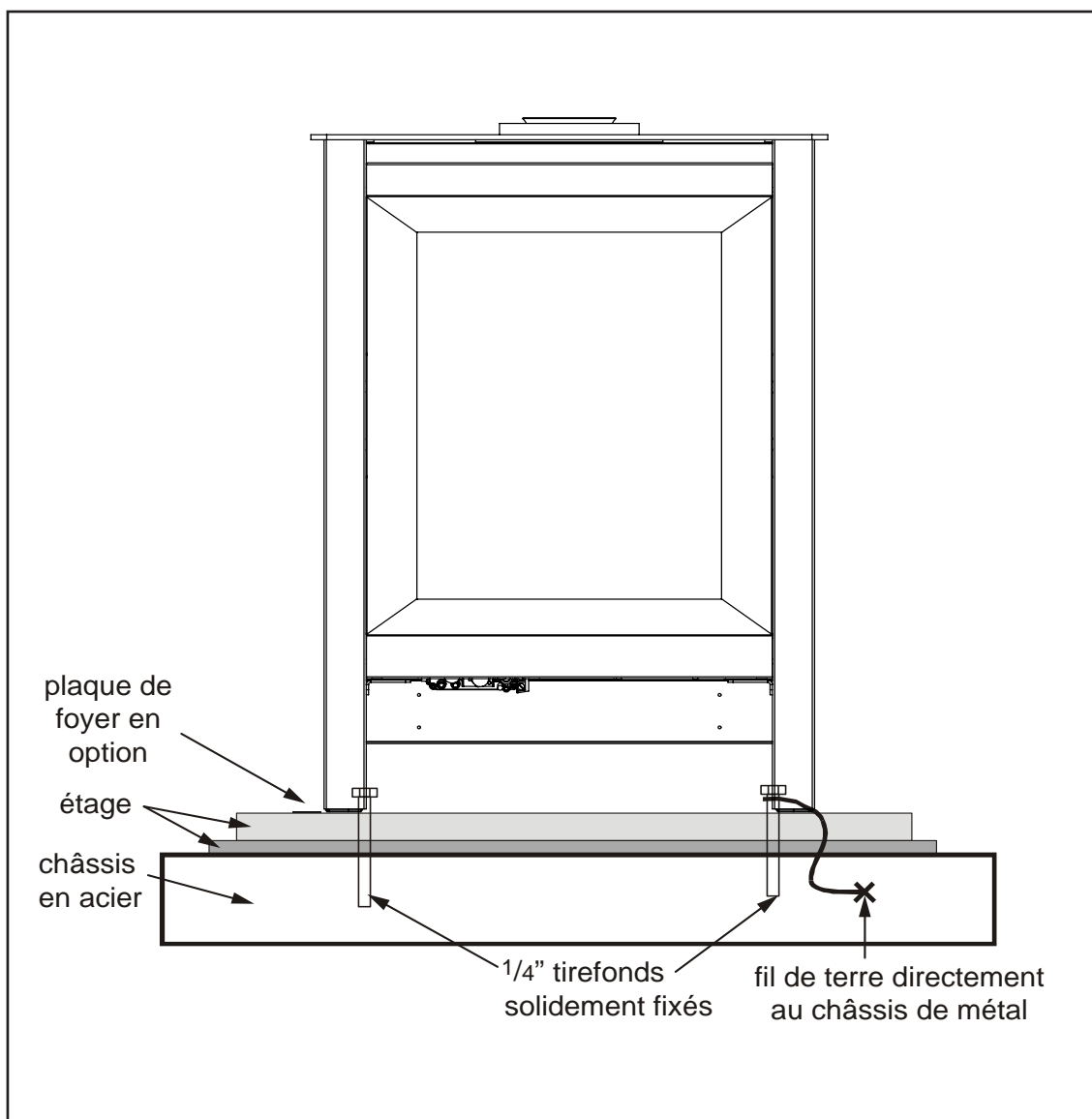


Figure 24: installation correcte de la maison mobile

**Attention:** L'intégrité structurale du sol, au mur et au plafond / toit de la maison préfabriquée doit être maintenue

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### VENT RESTRICTIONS DE CESSATION D'EMPLOI:

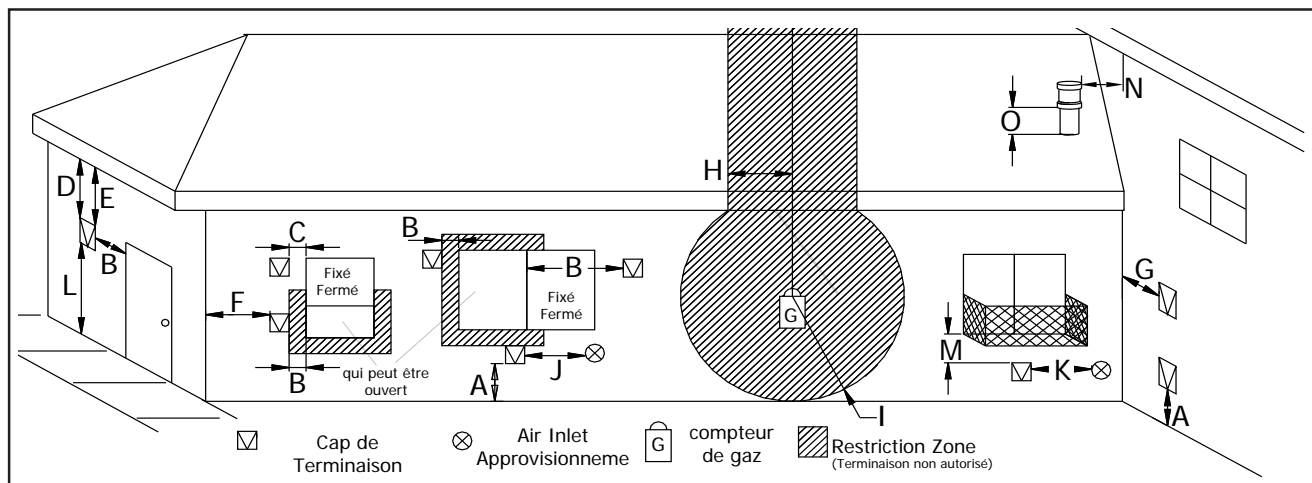


Figure 25. Vent Restrictions de fin de contrat, se reporter au tableau 3.

Tableau 5: Vent dégagements de sortie.

Lettre	Installation canadienne <sup>1</sup>	Installation des États-Unis <sup>2</sup>	Description
A	12 po (30 cm)		Liquidation grade supérieur, véranda, porche, terrasse ou balcon.
B	12 po (30 cm)	9 po (23 cm)	Dégagement de fenêtre ou une porte qui peut être ouverte.
C	12 po (30 cm)*		Liquidation de façon permanente fenêtre fermée (pour éviter la condensation).
D	24 po (60 cm)*		Dégagement vertical d'un soffite ventilé situé au-dessus de la borne, à une distance horizontale de 2 pieds (60 cm) de la ligne centre de terminal.
E	18 po (45 cm)*		Dégagement d'un soffite non ventilé.
F	12 po (30 cm)*		Dégagement au coin extérieur.
G	12 po (30 cm)*		Dégagement au coin intérieur.
H	3 pi (91 cm) dans une hauteur de 15 pi (4,5 m) au-dessus du compteur / régulateur	3 pi (91 cm) dans une hauteur de 15 pi (4,5 m) au-dessus du compteur / régulateur *	Dégagement de chaque côté de la ligne médiane prolongée au-dessus du compteur / régulateur.
I	3 pi (91 cm)	3 pi (91 cm)*	Jeu radial autour de la sortie d'évent du régulateur de service.
J	12 po (30 cm)	9 po (23 cm)	Dégagement d'une prise d'alimentation d'air non mécanique au bâtiment, ou l'entrée d'air de combustion de tout autre appareil.
K	6 pi (1.83 m)	3 pi (91 cm) ci-dessus, si moins de 10 pieds (3 m) horizontalement	Dégagement d'une prise d'air mécanique.
L	7 pi (2.13 m) <sup>†</sup>	7 pi (2.13 m) <sup>*†</sup>	Dégagement au-dessus d'un trottoir ou d'une allée pavée situé sur une propriété publique.
M	12 po / 30 cm <sup>+</sup>	12 po / 30 cm <sup>*+</sup>	Dégagement sous véranda, porche, terrasse ou balcon.
N	12 in (30 cm)*		Clearance horizontally to any surface (such as an exterior wall) for vertical terminations.
O	12 in (30 cm)		Clearance above roof line for vertical terminations.

1 Conformément à la B149 de la CSA en cours, gaz naturel et du propane Code d'installation.

2 Conformément à la norme ANSI Z223.1 NFPA 54, National Fuel Gas Code.

\* Ces chiffres ne sont que des estimations. Dégagement conforme aux codes d'installation et les exigences du fournisseur de gaz.

† Un évent doit pas directement au-dessus d'un trottoir ou d'une allée pavée qui est située entre deux maisons unifamiliales et servant aux deux maisons.

+ Permis seulement si la véranda, porche, terrasse ou le balcon est entièrement ouvert sur un minimum de deux côtés sous le plancher.

Les dégagements sont en conformité avec les codes d'installation locaux et les exigences du fournisseur de gaz.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### ADMISSIBLES ÉVENT CONFIGURATIONS:

Les figures 26.1 et 26.2 montrent l'éventail des configurations d'évacuation possibles si l'appareil est haut ou l'arrière ventilés, pour les terminaisons verticales et horizontales. Tout schéma qui reste dans les zones ombragées est acceptable. Ayant le plus petit nombre de coudes est idéal, car ils ont tendance à perturber la circulation d'air. Utilisation 45° coudes est préférable à l'utilisation 90° coudes. En outre, un système de ventilation plus courte fonctionnera mieux qu'un long. Quand le haut ventilé, la longueur totale du conduit d'évacuation horizontal ne doit pas dépasser 14 ft (4,27m) et la longueur totale du conduit ne peut pas dépasser 44 ft (13,4 m). Toute combinaison d'élévation et de course peut être utilisée tant qu'il prévoit dans la zone ombrée (un total de deux (2) 90° coudes ou quatre (4) 45° coudes peuvent être utilisés. Outre ce qui est indiqué, si un 90° coude est utilisé dans le plan horizontal, 3 ft (91,4 cm) doivent être soustraits de la course admissible horizontale (pour chaque coude de 45°, 1 1/2 pieds doivent être soustraits).

Remarque: Restricteurs d'air (fourni avec l'appareil) sont nécessaires pour les cycles de ventilation verticales de 8 ft (2,44 m) ou plus grand. Voir Paramètres du restricteur d'air pour plus d'informations

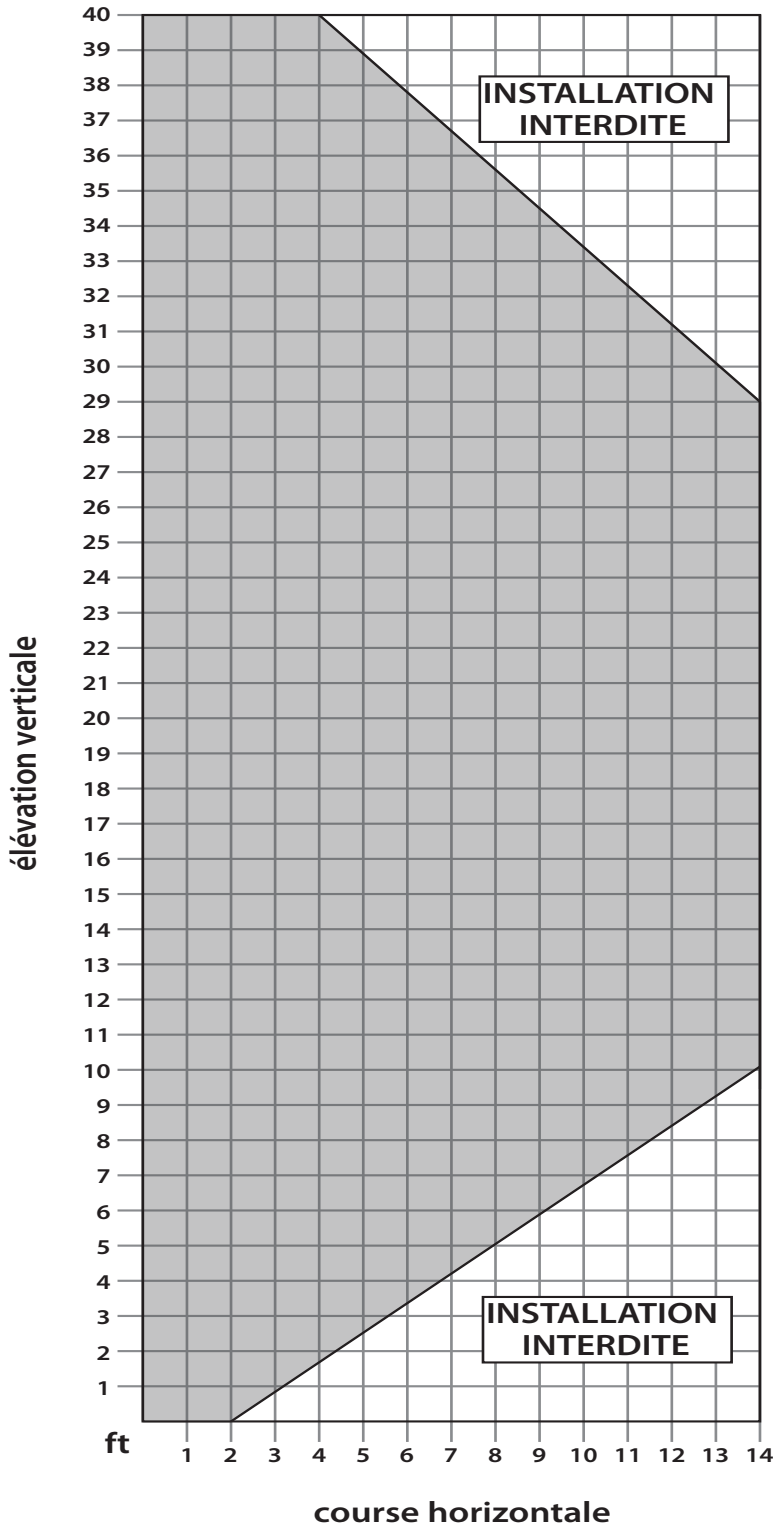


Figure 26.1 Configuration de l'évacuation possibles top ventilé vertical et terminaisons horizontales.

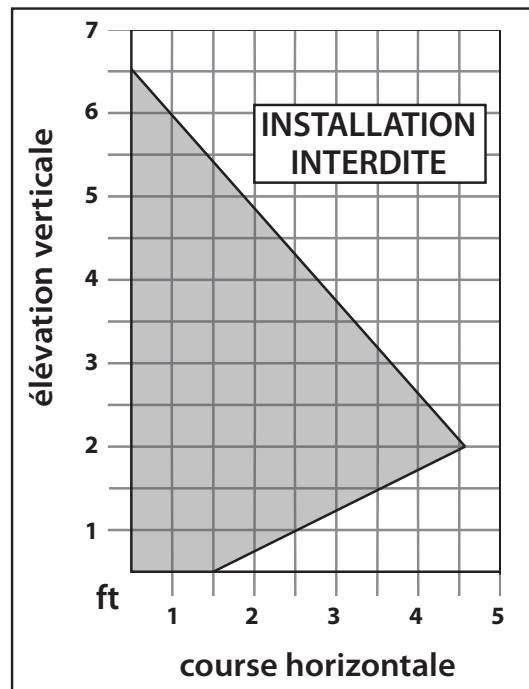


Figure 26.2 Configuration de l'évacuation possibles pour arrière ventilé vertical et terminaisons horizontales.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### AIR RÉGLAGES RESTRICTEUR:

Lors de l'installation du S20 avec 8 pi (2,44 m) ou plus de ventilation verticale il peut être nécessaire de restreindre l'apport d'air frais dans la chambre de combustion pour contrôler la combustion et l'apparence de la flamme. Utilisation de la paire de brides à air fourni avec l'appareil, installez-les de chaque côté de la chambre de combustion et ajuster le réglage correct comme indiqué dans la figure et le tableau ci-dessous. Pour installer les restricteurs d'air d'abord, vous devez supprimer l'ensemble du journal, diffuseur d'air, et les panneaux de briques creamic (voir Installation secondaire - Panneaux de porcelaine option Installation et désinstallation) puis retirer les vis de réglage comme indiqué sur chaque côté de la chambre de combustion. Ensuite, installez les limiteurs au réglage correct et serrer les vis de fixation pour les maintenir en place.

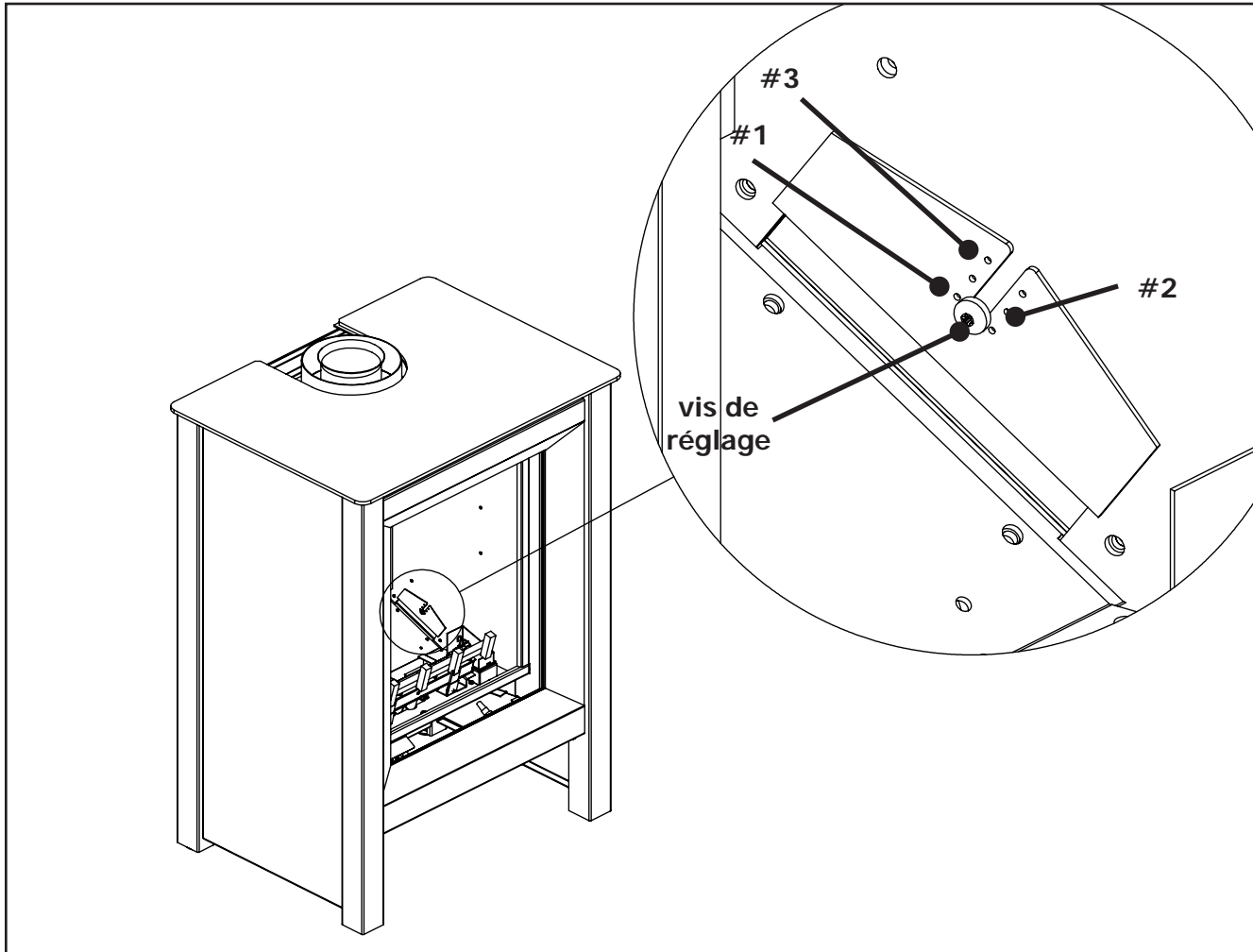


Figure 27: Installation d'Air restricteurs

Tableau 6: Paramètres Air restricteur

Réglages Air restricteur		
Longueur de ventilation verticale	Propane	Gaz Naturel
Moins de 8 pieds (2,44 m)	Pas de restriction obligatoire	Pas de restriction obligatoire
Plus de 8 pieds (2,44 m) - 20 pieds (6.1m)	Pas de restriction obligatoire	Pas de restriction obligatoire
Grâce sortie sur le toit, jusqu'à et y compris 40 pieds (12,19 m)	Configuration # 1	Configuration #1

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### SORTIE HORIZONTALE:

#### NOTES:

1. Tuyaux horizontaux ne doivent pas être au niveau. Pour tous les 12 pouces (305 mm) de Voyage horizontal (loin de la cuisinière), il devrait y avoir au moins un quart de pouce (6,4 mm) de Voyage vertical. Ne laissez jamais l'évent à courir vers le bas, car cela pourrait causer des températures élevées ou même présenter la possibilité d'un incendie.

2. L'extérieur de la terminaison de ventilation horizontale ne doit pas être bloqué ou obstrué.

3. Si la terminaison de ventilation n'est pas attaché à bois, les quatre vis à bois fournies doivent être remplacées par des attaches matérielles appropriées.

4. Pour les bâtiments avec des parements de vinyle, un bras de fer de vinyle doit être installé entre la coupelle et le mur extérieur. Fixez le bras de bardage en vinyle à la fin horizontal. Notez que les boulons de terminaison dans la partie plate de l'impasse, offrant un espace d'air entre le mur et la terminaison de ventilation. L'espace d'air empêche la chaleur excessive peut faire fondre le revêtement de vinyle.

5. Tuyaux horizontaux doivent être pris en charge tous les 3 pieds (914 mm). Tous sangle tour de plombier suffira.

6. Lors de l'exécution tuyau horizontal, dégagements aux matériaux combustibles doivent être maintenus 1 ½ pouces (38 mm) sur les côtés, 1 ½ pouce (38 mm) de fond, et 2 pouces (51 mm) de haut niveau.

**Etape 1.** Réglez le foyer à l'endroit désiré. Vérifiez pour déterminer si les montants du mur seront de la manière lorsque le système de ventilation est fixé. Si tel est le cas, l'emplacement de la cheminée peut devoir être ajustée ou la ventilation peut être compensée.

**Etape 2.** Tronçons directs de tuyaux d'évacuation sont conçus avec des connexions à verrouillage rotatif. Séchez adapter la combinaison souhaitée de tuyaux et de coudes à l'adaptateur de l'appareil.

**Etape 3.** Avec le tuyau dans la position correcte et attaché à la cheminée, marquez le mur pour un 10 pouces (25,4 cm) x 10 pouces (25,4 cm) trou carré (voir figure 28). Le centre du trou doit correspondre à la ligne de centre du tube horizontal. Découpez et encadrez le trou dans le mur extérieur où l'évent sera résilié. Si la paroi étant traversée est fait d'un matériau non-combustible (par exemple en maçonnerie ou en béton) un trou de 7 pouces (17,8 cm) est acceptable.

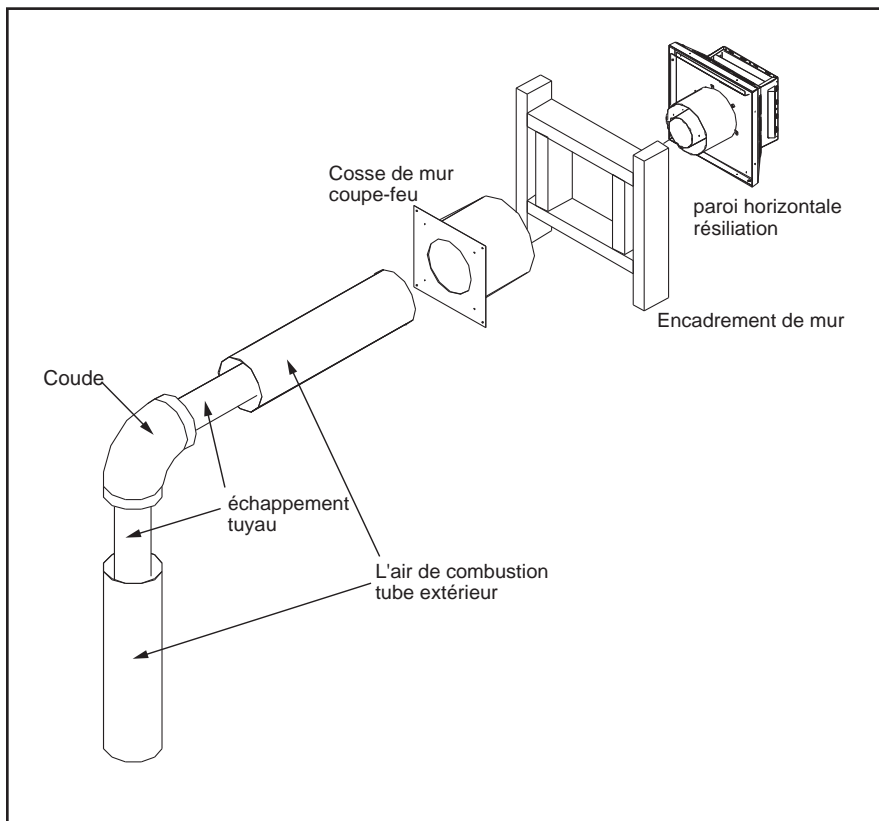


Figure 28. Vent Horizontal Résiliation



# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

**Etape 4.** Avec le trou maintenant encadrée, le coupe-feu mural installé, et le tuyau s'étendant dans le mur, passez à l'extérieur. Attacher la fin à la conduite avec du RTV et Mil-Pac ou Rutland n ° 78 Poêle et joints de ciment pour sceller les joints. Le tuyau doit se prolonger dans le capuchon de ventilation à au moins 1 ¼ pouces (3,2 cm). Fixer la connexion entre la coupelle et le tube en attachant les deux (2) des courroies de tôle, qui s'étendent à partir de l'ensemble de capuchon d'évent à la paroi extérieure du tuyau d'évent. Pliez la portion restante de la sangle arrière vers le capuchon de l'évent. Sécurité Secure Vent utilise un capuchon de verrouillage par rotation.

**Etape 5.** Placez la terminaison de ventilation horizontale au centre de 10 pouces (25,4 cm) de trou carré et fixer au mur extérieur avec les quatre vis fournies. La flèche sur la terminaison de ventilation devrait être vers le haut. Appliquez un cordon de mastic non durcissant sur les bords de la coupelle, de faire un joint avec la paroi. S'assurer que les dégagements aux matériaux combustibles ont été maintenus.

### VERTICAL TERMINATION:

**Etape 1.** Consultez les instructions pour les autorisations nécessaires (espaces aériens) de combustibles lors du passage à travers les plafonds, les murs, les toits, les clôtures, les chevrons de combles, ou d'autres surfaces combustibles à proximité. Ne mettez pas des espaces d'air avec isolation.

**Etape 2.** Régler l'appareil à gaz à l'emplacement souhaité. Déposez un fil à plomb du plafond de la position de la sortie de l'appareil de combustion, et marquer l'endroit où le conduit traversera le plafond. Percez un petit trou à cet endroit. Ensuite, laisser tomber un fil à plomb du toit au dessus du trou percé dans le plafond, marquer l'endroit où le conduit traversera le toit. Déterminer si les solives de plafond, les chevrons de toit ou tout autre encadrement seront obstruer le système de ventilation. Vous pouvez déplacer l'appareil, ou pour compenser, pour éviter de couper les membres porteurs de charge.

**Etape 3.** Pour installer la ronde boîte de support / mur Thimble dans un plafond plat, couper un 10 pouces

(25,4 cm) trou carré dans le plafond, centrée dans le trou percé à l'étape 2. Créez le trou comme indiqué sur la figure 21.

**Etape 4.** Assembler les longueurs souhaitées de tuyau noir et les coudes nécessaires pour atteindre de l'adaptateur de l'appareil à travers la boîte de support rond. S'assurer que tous les raccords de tuyaux et coudes sont dans leur de verrouillage rotatif

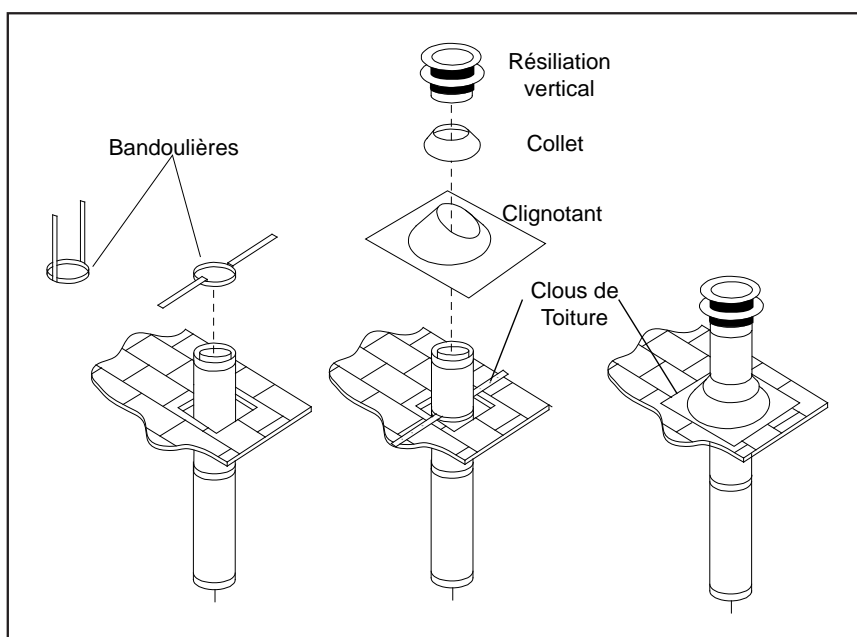


Figure 29. Vertical Terminaison de ventilation

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

- Etape 5.** Trou découpé dans le toit, centré sur le petit trou placé dans le toit de l'étape 2. Le trou doit être de taille suffisante pour satisfaire aux exigences minimales pour Dégagements aux combustibles, comme spécifié. Continuez à assembler des longueurs de tuyaux et les coudes nécessaires pour atteindre à partir de la boîte de support de plafond à travers la ligne de toit. Tuyaux et coudes galvanisé peuvent être utilisés dans le grenier, ainsi qu'au-dessus de la ligne de toit. La finition galvanisé est souhaitable au-dessus de la ligne du toit, en raison de la résistance à la corrosion plus élevée.
- Etape 6.** Une fois les sections de tuyaux ont été rejoints, et courir à travers le trou dans le toit, glisser une sangle de coude sur les sections exposées, plier les sangles de soutien extérieur, et pousser la sangle de coude jusqu'au niveau du toit, comme le montre la Figure 29. serrer la pince autour de la section de tuyau. Utilisez un niveau pour s'assurer que le tuyau est vraiment verticale. Avec des clous, attacher les sangles de soutien à la toiture. Sceller les trous des clous têtes avec du mastic non durcissant. Couper la longueur excédentaire des sangles de support qui se prolongent au-delà du bord du solin.
- Etape 7.** Glissez le solin par-dessus la section de tuyau en saillie à travers le toit. Fixez la base du solin au toit avec des clous. Utilisez un produit d'étanchéité non durcissant entre le bord amont du solin et le toit. Assurer le matériau de couverture recouvre le bord supérieur du solin. Vérifiez que vous disposez d'au moins la distance minimale aux matériaux combustibles à la ligne de toit.
- Etape 8.** Continuez à ajouter des sections de tuyaux jusqu'à la hauteur du bouchon d'évacuation rencontre les exigences minimales du code. Reportez-vous à la figure 30 et le tableau 7. Notez que plus la pente du toit, la hauteur de l'évent doit être augmentée. Dans des conditions de vent fort, la proximité d'arbres, lignes de toitures adjacentes, les toits en pente abrupte et d'autres facteurs similaires peuvent entraîner un mauvais projet, ou vers le bas rédaction. Dans ces cas, l'augmentation de la hauteur d'évent peut résoudre le problème.
- Etape 9.** Glissez le collet sur le tuyau, et le pousser vers le haut du toit clignotant comme le montre la figure 29. Utiliser le mastic non durcissant autour du joint entre le tuyau et le collet.
- Etape 10.** Twist-lock the vent cap.

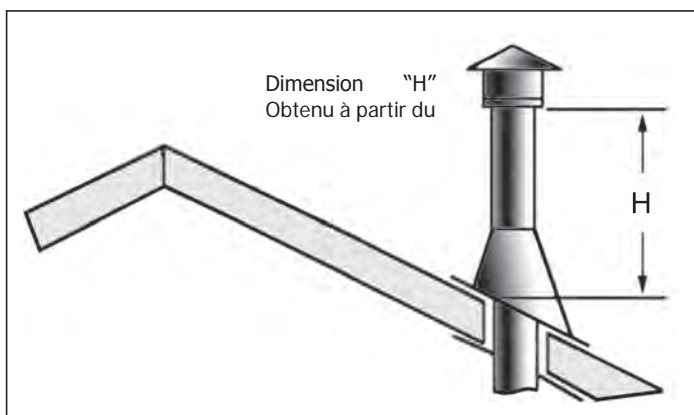


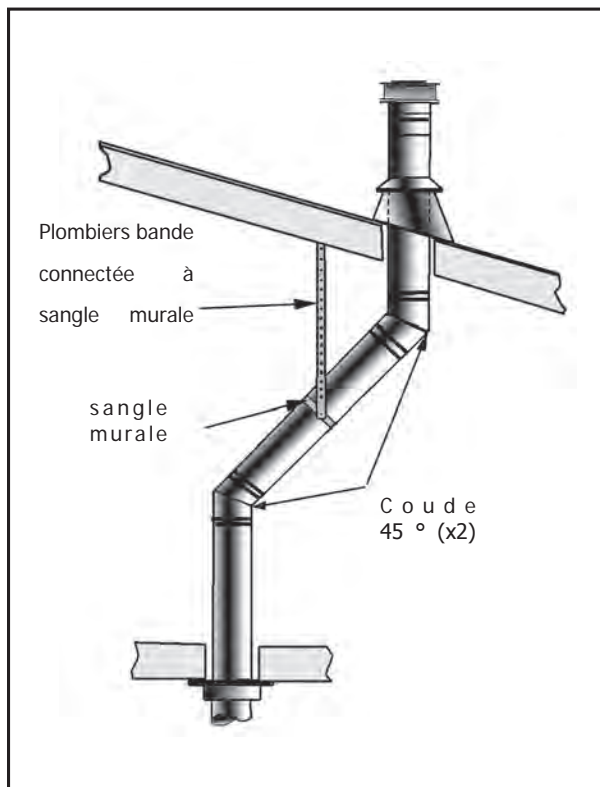
Figure 30: Hauteur d'évacuation verticale;  
Tableau de référence 8.

Tableau 7: Minimum "H" de la figure 35.

Pente du toit	Hauteur minimum (H)	
	Pieds	Mètres
Appartement à 7/12	1	0.3
Au cours de 7/12-8/12	1.5	0.46
Au cours 8/12-9/12	2	0.61
Plus de 9/12-10/12	2.5	0.76
Plus de 10/12-11/12	3.25	0.99
Plus de 11/12-12/12	4	1.22
Plus de 12/12-14/12	5	1.52
Plus de 14/12-16/12	6	1.83
Plus de 16/12-18/12	7	2.13
Plus de 18/12-20/12	7.5	2.29
Plus de 20/12-21/12	8	2.44

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

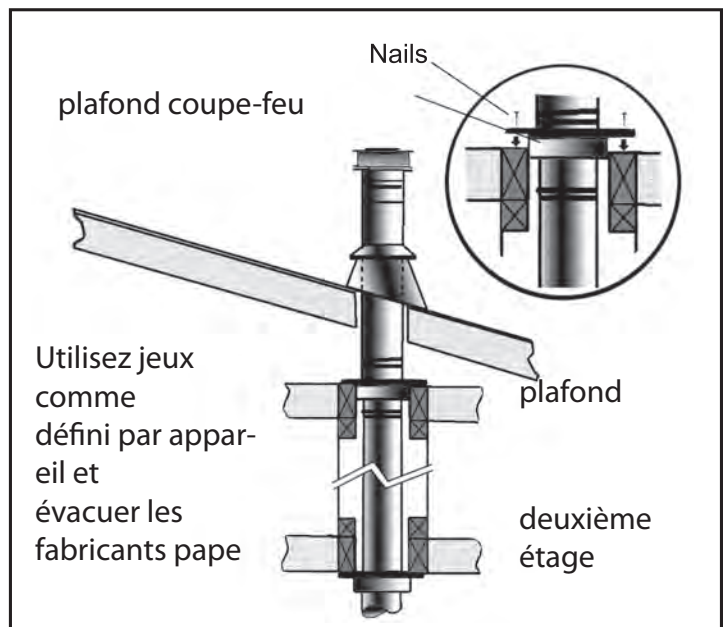


**Figure 31: L'utilisation de ferrures de fixation murales.**

- (4) Toutes les zones occupées au-dessus du premier étage, y compris les placards et espaces de rangement, dont l'évent vertical traverse, doivent être joints. L'enceinte peut être encadrée et feuillée secoué avec des matériaux de construction standard. Cependant consulter l'appareil fabrique les instructions d'installation pour le jeu minimum admissible entre l'extérieur du conduit d'évacuation, et les surfaces combustibles de l'enceinte. Ne pas remplir les espaces d'air requis avec isolation.

### REMARQUE:

- (1) Si un décalage est nécessaire dans le grenier pour éviter les obstacles, il est important de soutenir le tuyau de ventilation tous les 3 pieds (914 mm), pour éviter un stress excessif sur les coudes, et la séparation possible. Sangles murales sont disponibles à cet effet (voir figure 31).
- (2) Chaque fois que possible, utilisez coudes à 45 ° degrés au lieu de coudes à 90 ° degrés. Le coude à 45 ° degrés offre moins de restriction à l'écoulement des gaz de combustion et l'air d'admission.
- (3) Pour les installations de plusieurs étages; un coupe-feu de plafond est requis au deuxième étage, et des étages suivants (voir Figure 32). L'ouverture doit être conçue de 10 "(254 mm) x 10" (254 mm) à l'intérieur des dimensions, de la même manière que celle représentée sur la Figure 21.



**Figure 32: Multi-Story Installation tuyau de ventilation.**

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### CONNEXION CONDUITE DE GAZ ET D'ESSAI:

**AVERTISSEMENT:** Seules les personnes autorisées à travailler avec la tuyauterie de gaz peuvent effectuer les raccordements de gaz nécessaires à cet appareil.

### GAZ RACCORDEMENT

- Ce poêle est équipé d'un tuyau souple homologué, placé sur le côté droit de la terminaison de l'unité dans un «NPT mâle 3/8. Consultez vos codes d'autorités locales ou CAN / CGA B 149 (1 ou 2) Code d'installation au Canada, ou dans les installations de gaz des Etats-Unis de suivre soit les codes locaux ou l'édition actuelle du National Fuel Gas Code ANSI Z223.1.
- La cote d'efficacité de cet appareil est un produit de rendement thermique déterminé dans des conditions de fonctionnement continu, et fut déterminé indépendamment de tout système installé..

L'appareil et ses vannes d'arrêt doivent être débranchés de la tuyauterie d'alimentation en gaz pendant tout test de pression où la pression dépasse 1/2 PSIG (3,45 kPa) ou les dommages se produisent à la vanne.

L'appareil doit être isolé du système de tuyauterie d'alimentation en gaz en fermant son robinet d'arrêt manuel individuel durant tout test de pression du système de tuyauterie d'alimentation en gaz à des pressions inférieures à 1/2 psig (3,45 kPa) ou égales à.

**Toujours vérifier s'il ya des fuites de gaz avec un savon et d'eau après avoir terminé le test de pression nécessaire.**

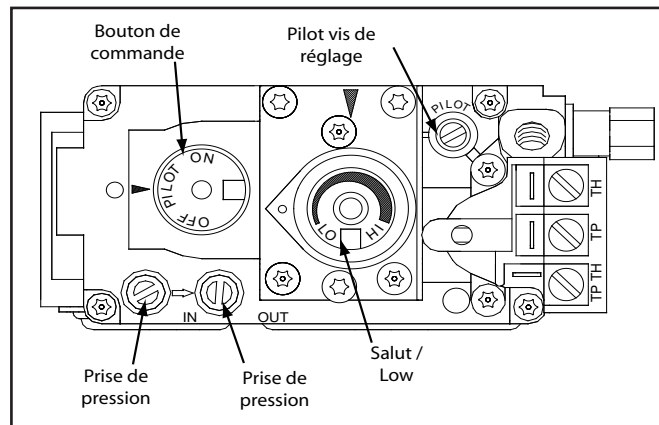


Figure 33: Tout Étiqueté vanne de gaz.

### Aux pressions de test VALVE

Les prises de pression sont situés sur la partie supérieure droite de la vanne représentée sur la figure 33.

- Tourner la vis de réglage contre une tour dans le sens horaire pour desserrer,
- Placer 5/16 "(8 mm) I.D. tuyau sur le système de prise de pression.
- Vérifier la pression avec un manomètre.
- Lorsque vous avez terminé, relâchez la pression, retirez le tuyau et serrer la vis de réglage..

Tableau 8: Pression et information BTU.

	Gaz Naturel	Propane
<b>orifice principal</b>	#46 DMS	1.2 mm
<b>Pression d'admission</b>	3.5" W.C. (0.87 KPa)	10.0" W.C. (2.49 KPa)
<b>Min. Pression d'admission</b>	1.6" W.C. (0.40 KPa)	6.4" W.C. (1.59 KPa)
<b>Pression d'alimentation max</b>	7.0" W.C. (1.74 KPa)	11.0" W.C. (2.74 KPa)
<b>Min. Pression d'alimentation</b>	4.5" W.C. (1.12 KPa)	10.4" W.C. (2.59 KPa)
<b>Max BTU / h Entrée</b>	20,000 BTU/hr (5.86 KW)	18,500 BTU/hr (8.42 KW)
<b>Min. BTU / h Entrée</b>	13,600 BTU/hr (3.98 KW)	14,500 BTU/hr (4.25 KW)

**NE JAMAIS UTILISER UNE FLAMME POUR DES FUITES.**

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### EXIGENCES ÉLECTRIQUES:

Le ventilateur ne fonctionne pas si l'appareil est froid. Une fois que l'appareil est allumé et le ventilateur est réglé au niveau désiré, le ventilateur se met automatiquement en arrivant sur la température de fonctionnement. Le ventilateur s'éteint automatiquement après que l'appareil ait refroidi.

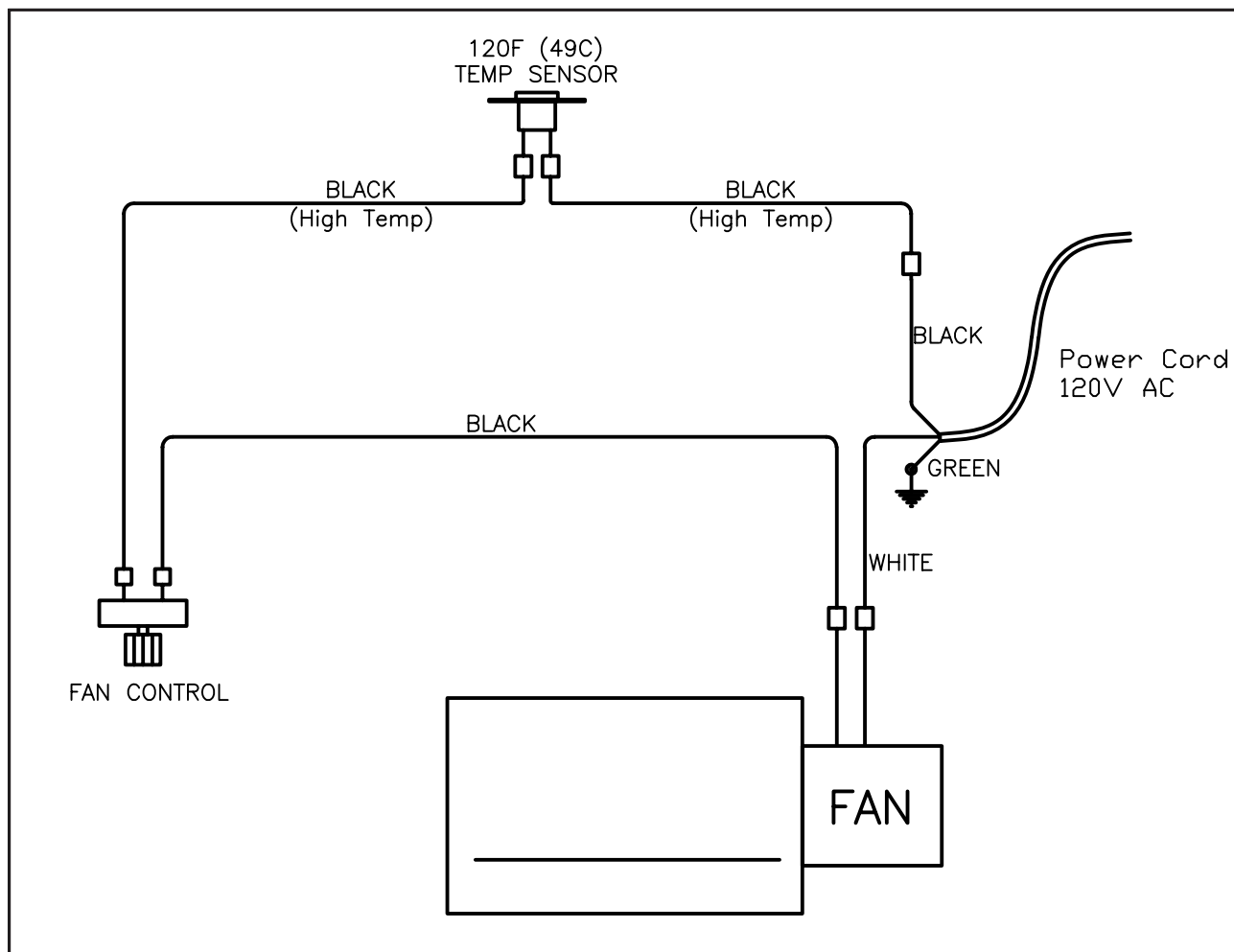


Figure 34: Fan schéma de câblage.

Le foyer doit être raccordé électriquement et mis à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, avec la vigueur du Code canadien de l'électricité CSA C22.1 Partie 1, les normes de sécurité pour les installations électriques, ou le National Electrical Code ANSI / NFPA 70 aux États-Unis.

**AVERTISSEMENT:** Les instructions de mise à la terre électriques doivent être respectées. Le kit de ventilation est équipé d'un à trois broches (mise à la terre) pour vous protéger contre les chocs électriques et devrait être branché directement dans une prise à trois broches mise à la terre. NE PAS couper ou retirer la broche de mise à la terre de cette fiche.

**ATTENTION:** Lorsque l'entretien des contrôles, étiqueter tous les fils avant de les débrancher. Les erreurs de câblage peuvent provoquer un fonctionnement incorrect et dangereux. Vérifier le bon fonctionnement après l'entretien. Si l'un des fils d'origine fourni avec l'appareil doit être remplacé, il doit être remplacé par 18 AWG avec une cote de température de 105 ° C



# INSTALLATION SECONDAIRE

## FEU GRILLE ET BÛCHES INSTALLATION:

Le placement des billes n'est pas arbitraire. Si elles sont positionnées de manière incorrecte, les flammes peuvent être "coincés" et ne brûlent pas correctement. Tous les journaux viennent avec soit une encoche ou un rebord, ce qui rend plus facile l'alignement. En utilisant les images fournies, mettez-les journaux en place (voir les figures 35 à 41).

**REMARQUE:** Les journaux sont fragiles et doivent être manipulés avec douceur.

Figure 35: C'est ainsi que la chambre de combustion regarde avec seul le brûleur, diffuseur d'air, identifier grille et briques panneaux en place. La grille de journal peut être facilement retiré simplement en soulevant sur les vis de positionnement.



Figure 35. Foyer vide avec grille et localisation broches.

**Étape 1:** Placez la bûche arrière sur le haut de la Legde duffuser de l'air avec le dos contre le panneau de brique arrière. Installez l'ensemble du lit de braises dans le foyer comme indiqué, en s'assurant que le lit de braises est contre le bord avant du diffuseur d'air du foyer (figure 36)

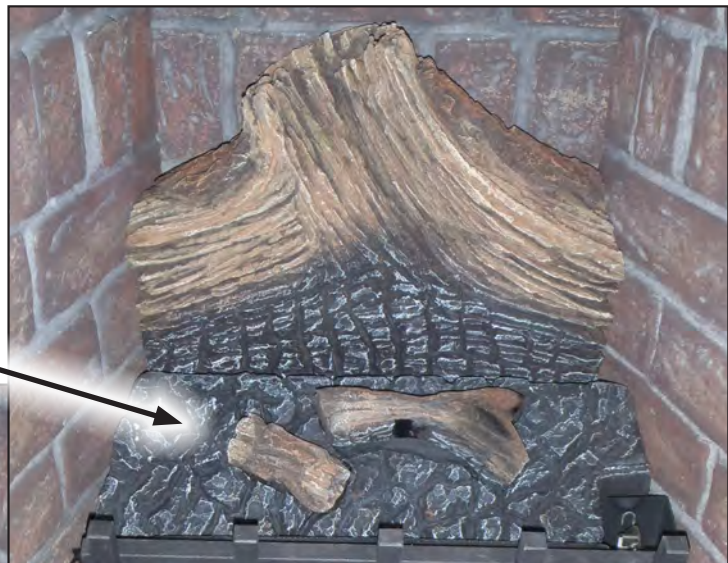


Figure 36. Retour journal et lit de braises installation.



Figure 37. Nuggets de charbon installation.

**Étape 2:** Remplissez le fond du foyer en utilisant les pépites de charbon fournis avec l'appareil comme indiqué sur la figure 37.



# INSTALLATION SECONDAIRE

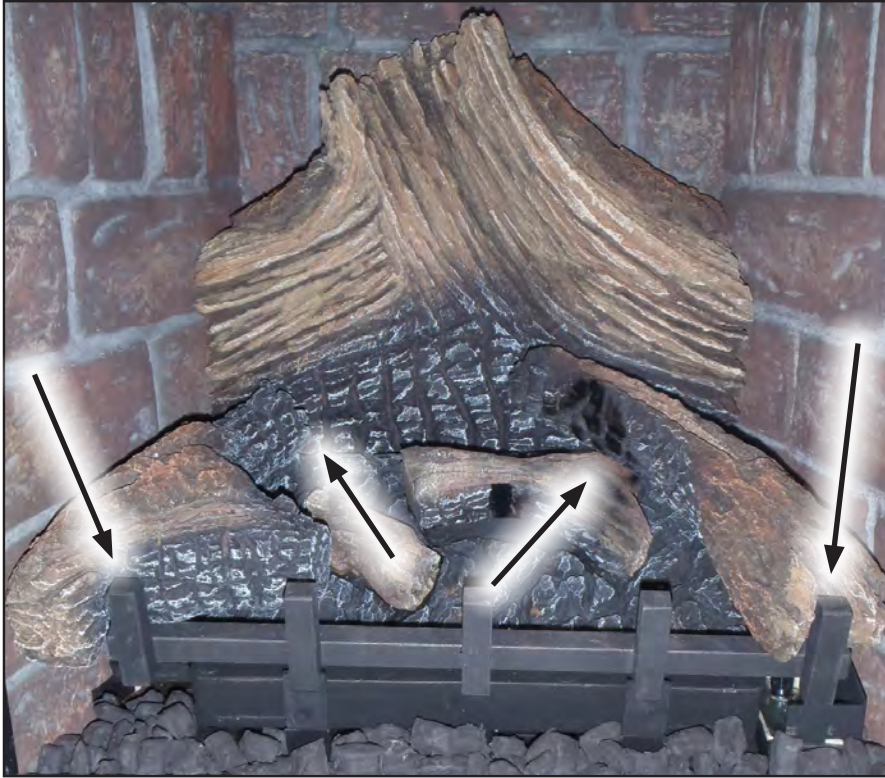


Figure 38. Troisième étape Installation bûches.

**Étape 3:** Installez le grand rameau en forme de Y sur l'extrême gauche en plaçant le bas de celui-ci sur la grille du journal d'extrême gauche à la verticale. Le rameau doit fonctionner en parallèle avec le côté de la chambre de combustion et le haut reposera sur le dessus du lit de braises. Ensuite, installez le grand rameau, légèrement courbée sur le côté droit en plaçant le bas de celui-ci sur la grille du journal d'extrême droite verticale. Le sommet reposera sur la partie lisse de la braise milieu lit brindille.

**Étape 4:** Ensuite, installez la deuxième petite brindille entre les deux montants journal de grille côté droit en plaçant l'encoche sur le côté inférieur de la barre transversale avec de la grille du journal. Ensuite, installez le rameau droit de taille moyenne entre le centre et droite journal grille verticale en plaçant l'encoche sur le côté inférieur de la barre transversale journal de grille. Le haut de la brindille reposera sur la braise milieu lit brindille



Figure 39. Quatrième étape Installation bûches.



## INSTALLATION SECONDAIRE



Figure 40. Journal complet mis en place avec des braises.

**Étape 5:** Enfin, installez le grand rameau droite entre le centre et le côté gauche journal grille verticale en plaçant l'encoche sur le côté inférieur de la barre transversale journal de grille. Le haut de la brindille se reposer sur le dessus de la brindille courbe extrême droite. La dernière brindille droite restant se intalled en localisant l'avant dans le creux de la brindille forme y extrême gauche et à l'arrière encoche repose sur le bord supérieur du lit de braises.

Figure 41: Le S20 brûlant avec une bonne flamme.

REMARQUE: Bien que le verre est encore retirée, il est recommandé que la conduite de gaz purgé par l'allumage de la veilleuse.

Lorsque vous allumez la cheminée pour la première fois depuis le jeu de bûches et les braises ont été installés / remplacés, regarder pour l'allumage à TOUS les orifices du brûleur. Si un retard est constaté, éteindre l'appareil et attendre qu'il refroidisse. Ensuite, retirez le verre et assurez-vous qu'aucun des orifices du brûleur sont bloqués.



Figure 41. S20 complete log set-up with coal nuggets burning.

**Entretien:** Une fois par an, les journaux doivent être démontées et contrôlées de la détérioration ou de grandes quantités de suie. Une petite quantité sur le côté inférieur des billes est normal. Retirer et remplacer les journaux de la même manière décrite ci-dessus.

Si de nouvelles pépites de charbon ou les journaux sont nécessaires, contactez votre revendeur le plus proche ENVIRO.

**Ne jamais utiliser le foyer avec la porte vitrée est enlevée.**

# INSTALLATION SECONDAIRE

## ENLÈVEMENT DE LA SÉCURITÉ DE L'ÉCRAN:

Le S20 est fournie avec un écran de sécurité déjà installé sur le dos de la porte de coulée. Si l'écran de sécurité est endommagé doit être remplacé par le numéro de pièce 50-3070 en suivant les étapes ci-dessous:

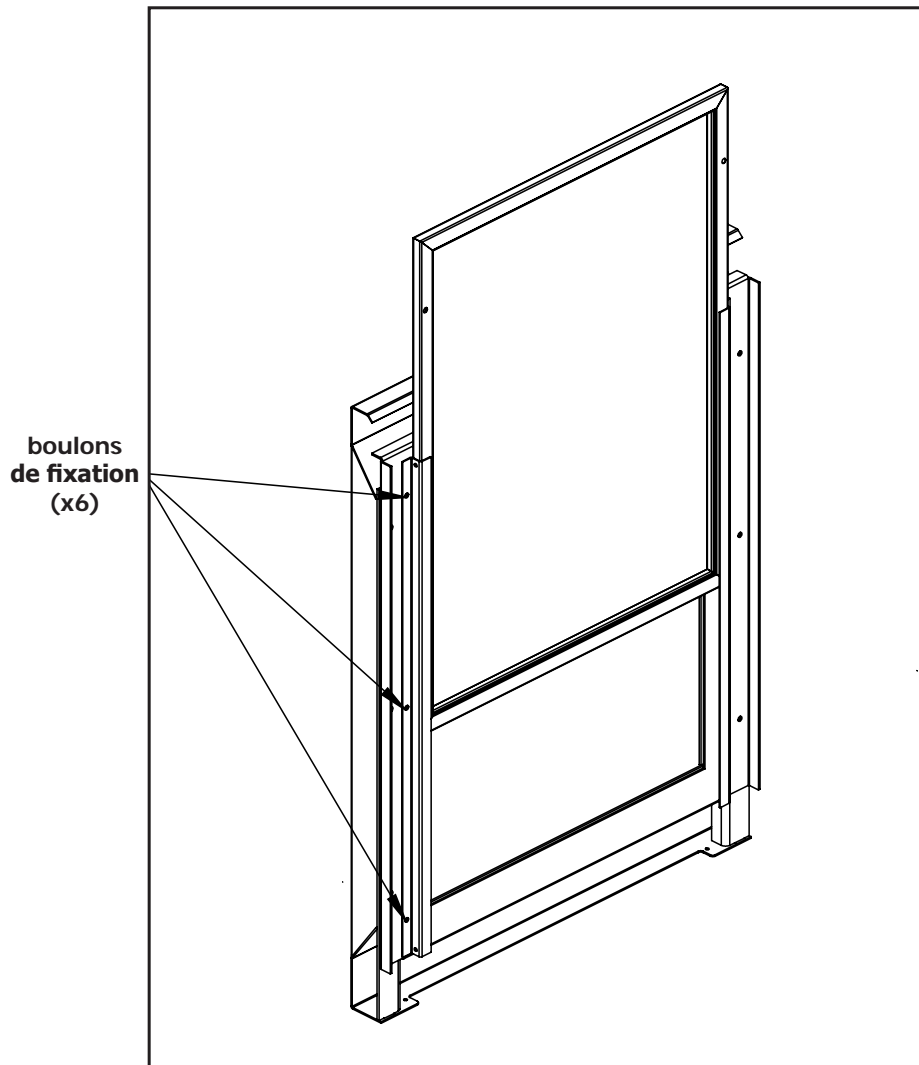


Figure 42. enlèvement de la sécurité de l'écran

**étape 1:** Éteignez le S20 et le laisser refroidir complètement.

**étape 2:** Retirez le S20 visage comme indiqué dans le Maintenance et service - section Dépose du visage

**étape 3:** Desserrez les vis sur les supports de fixation de l'écran .

**étape 4:** Une fois que toutes les vis sont desserrées l'écran devrait glisser vers le haut.

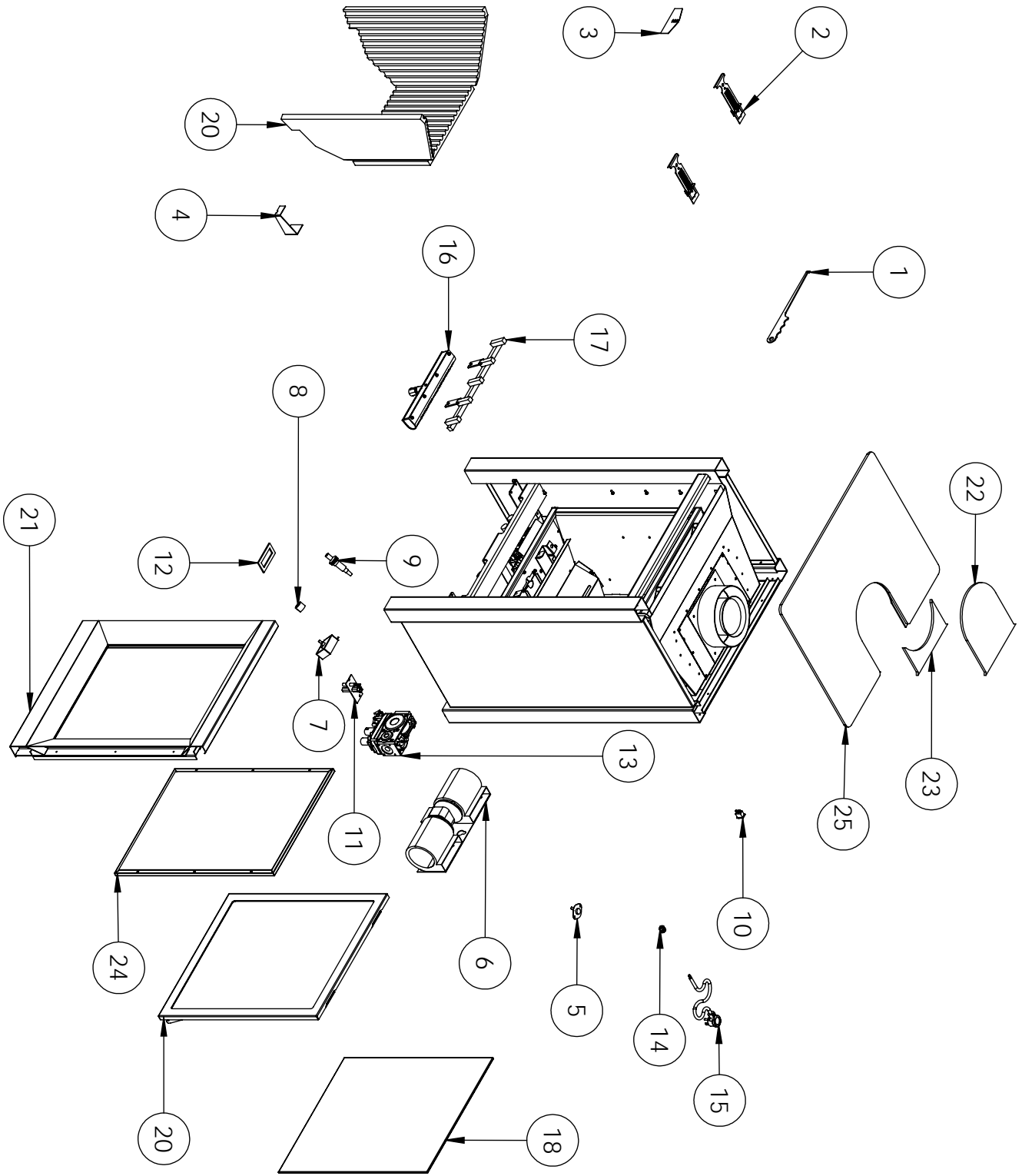
# DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le brûleur principal ne s'allume pas lorsqu'il y a une demande.	La valve du gaz peut ne pas être ouverte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le bouton de contrôle du gaz est à la position "ON".</li> </ul>
	Le thermostat ne demande pas de chaleur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajustez le thermostat de plusieurs degrés au dessus de la température ambiante.</li> </ul>
	Problème avec la valve à gaz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez un voltmètre CC pour mesurer le voltage aux bornes des terminaux TPTH et TP. Voltage de conctionnement principal: Circuit ouvert <math>\geq 325\text{mV}</math> Circuit fermé <math>\geq 100\text{mV}</math></li> <li>• Si le voltage n'est pas présent, vérifiez le circuit de contrôle pour un fonctionnement correct.</li> <li>• Si le voltage du système de contrôle est présent, remplacez le contrôle du gaz.</li> </ul>
Aucune étincelle au pilote.	Allumeur piézo défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les connexions à l'allumeur.</li> <li>• Si les connexions à l'allumeur sont bons mains qu'il n'y a pas d'étincelle, remplacez l'allumeur.</li> </ul>
	Électrode d'allumage endommagé	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez pour une isolation en céramique endommagée, remplacez l'électrode si elle est brisée.</li> </ul>
	Fils endommagés à l'électrode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez l'allumeur.</li> </ul>
Le pilote ne demeure pas allumé	Problème avec le circuit du thermocouple.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez pour une bonne connexion du thermocouple sur le devant de la valve. Si elle est relâchée, serrez complètement.</li> <li>• Vérifiez le pilote pour une pleine empiéteent de la flamme autour du thermocouple. Si la flamme est trop petite, vérifiez la pression du gaz, ajustez la vis d'ajustement du taux du pilote, vérifiez la tête du pilote pour des dommages. Vérifiez l'orifice du pilote pour des débris.</li> <li>• Vérifiez le voltage de la thermocouple à la valve. Il doit être plus grand que 5 mV. Si la lecture est plus basse, remplacez le thermocouple.</li> </ul>
	Air dans la ligne à gaz (le pilote meurt pendant que le bouton est enfoncé).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fuite dans la ligne.</li> <li>• Vérifiez la pression de la ligne à gaz.</li> <li>• Contactez le détaillant.</li> </ul>
Les brûleurs ne demeurent pas allumés.	Problème avec le circuit de la thermopile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la pression de la ligne à gaz.</li> <li>• Vérifiez un empiétement de la flamme sur la thermopile. Si elle est basse, voir "Le pilote ne demeure pas allumé".</li> <li>• Vérifiez la thermopile pour un minimum de 300 mV lorsque le brûleur est allumé.</li> <li>• Vérifiez le câblage au tehermostat pour des bris ou des mauvaises connexions.</li> </ul>
Levé des flammes	Fuite dans le tuyau d'évent	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez pour des fuites deans les connexions d'évent.</li> </ul>
	Réglage d'évent incorrect	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la configuration d'évent avec le manuel.</li> </ul>
	La terminaison peut recirculer les gaz de combustion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez pour voir si la terminaison est correct.</li> <li>• Pourrait avoir besoin d'installer un capuchon de terminaison haut vent.</li> <li>• Contactez le détaillant.</li> </ul>
Buée sur la vitre	Condition normal: Apès le réchauffement de l'appareil, la vitre s'éclaircit. **Dù aux additifs dans le gaz, la vitre peut devenir brumeux dirant le fonctionnement ** Nettoyez au besoin	
Flammes bleues	Normal durant le démarrage: Les flammes deviendront jaune pendant le réchauffement de l'unité.	
Les Flammes sont "sale" ou de la suie	Empiètement des flammes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le positionnement des bûches.</li> <li>• Augmentez l'air primaire en ouvrant l'obturateur Venturi.</li> <li>Voir également "Les brûleurs ne demeurent pas allumés."</li> </ul>
La télécommande ne fonctionne pas	Problème avec la télécommande	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une ou plusieurs batteries sont mortes. Voir les instructions de la télécommande.</li> </ul>
	Problème avec le foyer	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'interrupteur "on/off" est tourné à "OFF".</li> <li>• La valve de contrôle du gaz est tourné à "PILOT" ou "OFF".</li> <li>• Le pilote s'est éteint.</li> </ul>

# LISTE DES PIÈCES

Numéro De Référence	Référence Description	Référence
1	Outil de la porte de sortie	50-2510
2	Dispositif de verrouillage de porte w / Spring (ensemble de 2)	50-1285
3	Firebox Air réducteurs (ensemble de 2)	50-2988
4	Connexion Burner Bouclier pilote	50-2991
5	120 Ceramic Sensor Fan de température	EC-001
6	Ventilateur de convection ne	50-2493
7	FPI Fan Controller ( 69.5V ) 115V W / FS Knob	EC-039A
8	Fan Controller Bouton W / Decal	EC-040
9	S.I.T. Piezo Ignitor	EC-023
10	Interrupteur du brûleur	EC-026
11	S.I.T Assemblée pilote - permanent Pilot	EC-015
12	Joint de la veilleuse	EC-021
13	S.I.T. Nova Valve - Convertible	50-1421
14	Heyco Strain Relief	EC-044
15	Puissance intérieure Cordon (115v)	EC-042
16	d'un brûleur	50-2992
17	Râper Connexion	50-2997
18	Porte en verre w / Joint (19,75 x 17.5in)	50-2998
19	S20 porte Complete	50-3093
20	Céramique fluted Liner Set (3 pièces)	50-3216
21	S20 visage	50-3217
22	S20 Vent Cover	50-3218
23	S20 Vent Collar	50-3222
24	Écran S20 de sécurité de remplacement	50-3219
25	S20 plaque supérieure	50-3223
-	Manuel S20 Propriétaires	50-3220
-	Ensemble Connexion	50-2935
-	Kit de conversion - LP to NG (Nova)	50-2993
-	Kit de conversion - NG to LP (Nova)	50-2983
-	12 oz. Can of Metallic Black Touch Up Paint	PAINT-12-MB

# PIÈCES SCHÉMA





# ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION

**CONFORMS TO / Conforme :** ANSI Z21.88-2017, CERTIFIED TO / Agréé : CSA 2.33-2017, VENTED GAS FIREPLACE HEATERS / APPAREIL DE CHAUFFAGE À ÉVACUATION DIRECTE, CAN/CGA 2.17-M91 (R2014) GAS FIRED APPLIANCES FOR HIGH ALTITUDES / APPAREIL AU GAZ POUR HAUTES ALTITUDES. This appliance equipped only for altitudes 0-2000 feet (0-610 m). In Canada 0-4500 feet (1370 m) / Cet appareil peut être utilisé à des altitudes comprises entre 0 et 610 mètres (0 et 2000 pieds) seulement. En Canada 0 et 1370 mètres (0-4500 pieds). For use only with barriers Part Numbers 50-3070. Follow installation instructions / Utiliser uniquement avec l'écran no 50-3070. Suivre les instructions d'installation.

**CAUTION/ATTENTION:** Do not operate the appliance with glass removed, cracked or broken. Replacement of the panel should be done by a licensed or qualified service person / Ne pas faire fonctionner l'appareil avec un verre enlevé, fissuré ou cassé. Remplacement du panneau doit être effectuée par une personne de service certifié ou qualifié.

**CAUTION/ATTENTION:** Hot while in operation. Do not touch. Severe burns may result. Keep children, clothing, furniture, gasoline and other liquids having flammable vapours away / Chaud pendant le fonctionnement. Ne touchez pas. Des brûlures graves peuvent en résulter. Gardez les enfants, les vêtements, meubles, essence et autres liquides ayant des vapeurs inflammables loin.

Keep burner and control compartment clean. See installation and operating instructions accompanying appliance / S'assurer que le brûleur et le compartiment des commandes sont propres. Voir les instructions d'installation et d'utilisation qui accompagnent l'appareil.

Serial No. / No. De Série: **DV**

**ETP** Canada

**Intertek**  
C#4001609

**DO NOT REMOVE THIS LABEL / NE PAS ENLEVER CETTE ÉTIQUETTE**  
**LISTED GAS FIREPLACE HEATER / LISTE DES APPAREILS AU GAZ VENTILÉS**

Fuel / Carburant:  NAT (Gas Naturel)  LPG (Propane)

Model / Modèle:  S20 (Nova Log Burner)  S20L (RPI Log Burner)

**Vented Gas Fireplace Heater - Not for Use with Solid Fuel**  
**Foyer au gaz à évacuation. Ne pas utiliser avec du combustible solide.**

**VENT PIPE CLEARANCES:** See manufacturer's listing, label and installation instructions. May be installed in a bedroom or bedchamber if the venting system is properly connected to a venting system in accordance with the manufacturer's installation instructions. If any of the venting is disassembled after installation, it must be properly resealed according to the instructions in the owners manual. This appliance must be installed in accordance with local codes, if any; if none, follow the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, or Natural Gas and Propane Installation Codes, CSA B149.1. This vented gas fireplace heater is not for use with air fillers. **FOR USE WITH GLASS DOORS CERTIFIED WITH THE APPLIANCE ONLY.** This appliance is only for use with the type of fuel indicated on this rating label. See owner's manual for details. This appliance is not convertible for use with other gases, unless a certified kit is used. Keep burner and control compartment specifically approved with this appliance may result in property damage or personal injury. **WARNING:** Do not operate the appliance until all sections have been assembled and installed in accordance with the manufacturer's instructions. This model can be vented with approved 4" x 6" galvanized or stainless steel solid vent. **CLAIRANCE DES TUYAUX DE VENTILATION:** Consultez les listes, les étiquettes et les instructions du fabricant. Cet appareil peut être installé dans une chambre à coucher (au Canada) ou dans une chambre à coucher (au Canada) avec un thermostat mural). La longueur totale du conduit doit être comprise entre 7 pi (2,13 m) et 44 pi (13,41 m). Pour une installation dans un autre ventilé et composé de matériaux non combustibles. Si aucun code n'existe, utilisez les codes ci-inclus : CAN/CGA B149 au Canada ou ANSI Z223.1 / NFPA 54 aux États-Unis. Cet appareil au gaz ne doit pas être utilisé avec des dispositifs de remplissage d'air. **À UTILISER SEULEMENT AVEC LES PORTES EN VERRE CERTIFIÉES AVEC L'APPAREIL.** Les appareils de chauffage à évacuation directe ne doivent pas être utilisés avec des carburants solides. Utilisez seulement des portes vitrées approuvées pour cet appareil. **AVERTISSEMENT:** Si vous installez cet appareil selon les instructions du fabricant ou de l'échec d'utiliser seulement les pièces spécifiquement approuvées avec cet appareil peut entraîner des dommages matériels ou corporels. Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de carburant mentionné et requis sur l'étiquette de classification de cet appareil. Consultez le guide du propriétaire pour plus de détails. Cet appareil ne peut être converti pour utilisation avec d'autres gaz que celui mentionné sur l'étiquette de classification, sauf si une trousse de conversion certifiée est utilisée. **AVERTISSEMENT:** Ne faites pas fonctionner l'appareil tant que toutes les pièces et les sections ne sont pas assemblées et/ou installées en concordance avec les instructions du fabricant. Ce modèle peut être évacué avec un tuyau d'évacuation en acier inoxydable solide, évent. **ELECTRICAL REQUIREMENTS / BESOINS ÉLECTRIQUES:** 115 V AC, 60 Hz, 0.9 Amp (fan type vented circulation, Sherwood Industries Ltd Part #502493 / Ventilateur de type cage d'écurieul, Les Industries Sherwood Ltée. Pièce #50-2493 galvanisé ou en acier inoxydable solide, évent. **WARNING/AVERTISSEMENT:** Fire or explosion hazard. Can cause property damage, severe injury, or death. This is a fast-acting thermocouple. Replace it only with another fast-acting thermocouple specified by the manufacturer. Refer to the manual for the part number / Risque d'incendie ou d'explosion. Peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort. Ceci est un thermocouple rapide. Peut être remplacé uniquement par un autre thermocouple rapide spécifié par le fabricant de l'appareil. Veuillez consulter à la notice pour le numéro de pièce

	NAT (Gas Naturel)	LPG (Propane)
INPUT (ENTRÉE A) at 0-4500 feet/pi (0-1372 m):	MAX: 20,000 Btu/hr (5.98 kW) MIN: 13,600 Btu/hr (3.98 kW)	MAX: 18,500 Btu/hr (5.42 kW) MIN: 14,500 Btu/hr (4.25 kW)
MANIFOLD PRESSURE (PRESSION DES CONDUITS):	MAX: 3.5 inch W.C. (0.87 kPa) MIN: 1.5 inch W.C. (0.37 kPa)	MAX: 10 inch W.C. (2.49 kPa) MIN: 8.4 inch W.C. (1.99 kPa)
GAS SUPPLY PRESSURE (PRESSION D'APPROVISIONNEMENT DU GAZ):	MAX: 7 inch W.C. (1.74 kPa) MIN: 4.5 inch W.C. (1.12 kPa)	MAX: 11 inch W.C. (2.74 kPa) MIN: 10.4 inch W.C. (2.59 kPa)
FLOOR / ÉTAGE (GROSSEUR DE L'ORIFICE):	#.46	1.2 mm

**CLEARANCES TO COMBUSTIBLES / CLAIRANCE DES COMBUSTIBLES:** All Models Minimum Alcove / tous les modèles at the minimum:  
From Sides / partir de côtés: 8" (203mm)  
From Back / de l'arrière: 4" (101.6mm)  
From Top / de haut: 12.0" (304.8mm)  
Floor / étage: N/A

See installation and operating instructions accompanying appliance. **WARNING:** Failure to install this appliance per the manufacturer's instructions or failure to use only parts specifically approved with this appliance may result in property damage or personal injury. **WARNING:** Do not operate the appliance until all sections have been assembled and installed in accordance with the manufacturer's instructions. This model can be vented with approved 4" x 6" galvanized or stainless steel solid vent. **CLAIRANCE DES TUYAUX DE VENTILATION:** Consultez les listes, les étiquettes et les instructions du fabricant. Cet appareil peut être installé dans une chambre à coucher (au Canada) ou dans une chambre à coucher (au Canada) avec un thermostat mural). La longueur totale du conduit doit être comprise entre 7 pi (2,13 m) et 44 pi (13,41 m). Pour une installation dans un autre ventilé et composé de matériaux non combustibles. Si aucun code n'existe, utilisez les codes ci-inclus : CAN/CGA B149 au Canada ou ANSI Z223.1 / NFPA 54 aux États-Unis. Cet appareil au gaz ne doit pas être utilisé avec des dispositifs de remplissage d'air. **À UTILISER SEULEMENT AVEC LES PORTES EN VERRE CERTIFIÉES AVEC L'APPAREIL.** Les appareils de chauffage à évacuation directe ne doivent pas être utilisés avec des carburants solides. Utilisez seulement des portes vitrées approuvées pour cet appareil. **AVERTISSEMENT:** Si vous installez cet appareil selon les instructions du fabricant ou de l'échec d'utiliser seulement les pièces spécifiquement approuvées avec cet appareil peut entraîner des dommages matériels ou corporels. Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de carburant mentionné et requis sur l'étiquette de classification de cet appareil. Consultez le guide du propriétaire pour plus de détails. Cet appareil ne peut être converti pour utilisation avec d'autres gaz que celui mentionné sur l'étiquette de classification, sauf si une trousse de conversion certifiée est utilisée. **AVERTISSEMENT:** Ne faites pas fonctionner l'appareil tant que toutes les pièces et les sections ne sont pas assemblées et/ou installées en concordance avec les instructions du fabricant. Ce modèle peut être évacué avec un tuyau d'évacuation en acier inoxydable solide, évent. **ELECTRICAL REQUIREMENTS / BESOINS ÉLECTRIQUES:** 115 V AC, 60 Hz, 0.9 Amp (fan type vented circulation, Sherwood Industries Ltd Part #502493 / Ventilateur de type cage d'écurieul, Les Industries Sherwood Ltée. Pièce #50-2493 galvanisé ou en acier inoxydable solide, évent. **WARNING/AVERTISSEMENT:** Fire or explosion hazard. Can cause property damage, severe injury, or death. This is a fast-acting thermocouple. Replace it only with another fast-acting thermocouple specified by the manufacturer. Refer to the manual for the part number / Risque d'incendie ou d'explosion. Peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort. Ceci est un thermocouple rapide. Peut être remplacé uniquement par un autre thermocouple rapide spécifié par le fabricant de l'appareil. Veuillez consulter à la notice pour le numéro de pièce

**DATE OF MANUFACTURE / DATE DE FABRICATION:**

J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
2016	2017	2018	2019	2020							

MANUFACTURED BY / FABRIQUE PAR: SHERWOOD INDUSTRIES LTD, 6782 COLDFIELD ROAD, SHANICHTON, BC CANADA

MADE IN CANADA / FABRIQUE AU CANADA

**DANGER**

**VITRE CHAUDE – RISQUE DE BRÛLURES.**

**NE TOUCHEZ PAS UNE VITRE NON FROIDIE.**

**NE LAISSEZ JAMAIS UN ENFANT TOUCHER LA VITRE.**

L'écran pare-étincelles fourni avec ce foyer réduit le risque de brûlure en cas de contact accidentel avec la vitre chaude et doit être installé pour la protection des enfants et des personnes à risques.

**HOT GLASS WILL CAUSE BURNS**

**DO NOT TOUCH GLASS UNTIL COOLED.**

**NEVER ALLOW CHILDREN TO TOUCH GLASS.**

A barrier designed to reduce the risk of burns from the hot viewing glass is provided with this appliance and shall be installed for the protection of children and individuals.



# REMARQUES

---

# REMARQUES

---



# Garantie pour les produits Enviro gaz

Sherwood Industries Ltd («Sherwood») garantit, sous réserve des modalités et conditions énoncées, ce produit contre les défauts matériels et de fabrication pendant la période de garantie spécifiée à partir de la date d'achat au détail original. Dans le cas d'un défaut de matériau ou de fabrication pendant la période de garantie spécifiée, Sherwood se réserve le droit d'effectuer des réparations ou pour évaluer le remplacement d'un produit défectueux à l'usine de Sherwood. Les frais d'expédition sont à la charge du consommateur. Toutes les garanties sont Sherwood énoncés aux présentes et aucune réclamation ne sera faite contre Sherwood aucune garantie ou déclaration verbales.

## Conditions

- Un enregistrement de garantie dûment remplie doit être soumise à Sherwood dans les 90 jours suivant l'achat initial par l'intermédiaire de la page d'enregistrement de garantie en ligne ou par la poste dans la carte d'enregistrement de garantie fournie. Demandez à l'installateur de remplir la fiche d'installation dans le dos du manuel pour la garantie et toute référence ultérieure.
- Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire initial dans l'emplacement d'origine de la date d'installation.
- L'appareil a été correctement installé par un technicien ou un installateur qualifié, et doivent satisfaire à toutes les exigences locales et nationales du code du bâtiment.
- La garantie ne couvre pas l'enlèvement et de réinstallation des coûts.
- Sherwood Industries Ltd se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis.
- Sherwood Industries Ltd et ses employés ou représentants ne pourront en charge des dommages, que ce soit directement ou indirectement causés par un usage impropre, le fonctionnement, l'installation, l'entretien ou la maintenance de cet appareil.
- Une preuve d'achat originale doit être fournie par vous ou par le concessionnaire, y compris le numéro de série.
- Cette garantie ne couvre pas la décoloration de la maille de l'écran de sécurité

## Exclusions

- Une liste élargie des exclusions est disponible à [www.enviro.com/help/warranty.html](http://www.enviro.com/help/warranty.html)

## Cette garantie ne couvre pas:

- Dégâts à la suite d'une mauvaise utilisation ou d'abus.
- Les dommages causés par une surchauffe due à la configuration incorrecte ou falsification.
- Les dommages causés par une mauvaise installation.

## Pour le concessionnaire:

- Fournir le nom, l'adresse et le téléphone de l'acheteur et la date d'achat.
- Indiquer la date d'achat. Nom de l'installateur et du détaillant. Numéro de série de l'appareil. Nature de la plainte, de défauts ou dysfonctionnements, la description et la référence de toutes les pièces remplacées.
- Images ou de retour de produit endommagé ou défectueux peut être nécessaire.

## Pour le distributeur:

- Signer et vérifier que le travail et les informations sont correctes.

Sherwood Industries Ltd.

6782 Oldfield Road, Victoria, BC . Canada V8M 2A3

Enregistrement de la garantie en ligne: [www.enviro.com/warranty/](http://www.enviro.com/warranty/)

catégorie	un année	deux années	durée de vie limitée (7an)
parties (numéro de série obligatoire) <sup>1</sup>		✓	
centrales incendie boîte de ligne (hors porcelaine)		céramique	acier
chambre de combustion			✓
échangeur de chaleur			✓
brûleur			✓
bûches en céramique <sup>2</sup>			✓
verre céramique <sup>3</sup>	✓		
socles / pieds (à l'exception de finition)			✓
ensemble de porte			✓
panneau périphérique (à l'exception de finition)			✓
panneaux extérieurs (à l'exception de finition)			jusqu'à 5 ans
composants électriques		✓	
finition de la surface extérieure <sup>4</sup>	✓		
travail	✓		

<sup>1</sup> Alors que la garantie a expiré, les pièces de rechange seront garantis pendant 90 jours à compter de la date d'achat partiel. Tout travail non inclus. Numéro de série unitaire nécessaire.

<sup>2</sup> Ensemble de bûches et panneaux exclut l'usure ou bris causés par un nettoyage ou d'un service.

<sup>3</sup> Le verre est couvert pour bris thermique. Photos de la boîte, à l'intérieur de la porte, et le numéro de série de l'appareil doit être alimenté par une rupture due à la navigation.

<sup>4</sup> Surface de finition extérieure couvre Placage, émail ou de peinture à l'exclusion des changements de couleur, chipping, et les empreintes digitales. Les frais de déplacement non inclus.

# FEUILLE DES DONNÉES D'INSTALLATION

L'information suivante doit être écrite par l'installateur pour des buts de garantie et des références futures.

NOM DU PROPRIÉTAIRE : \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE : \_\_\_\_\_

NOM DU DÉTAILLANT : \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE : \_\_\_\_\_

MODÈLE: \_\_\_\_\_

NUMÉRO DE SÉRIE: \_\_\_\_\_

DATE D'ACHAT : \_\_\_\_\_ (jj/mm/aaaa)

DATE DE L'INSTALLATION: \_\_\_\_\_ (jj/mm/aaaa)

GAZ NATUREL (NAT)     PROPANE (LPG)

PRESSION DE GAZ EN ENTRÉE: \_\_\_\_\_ en colonne d'eau

ORIFICE DU BRÛLEUR PRINCIPAL: \_\_\_\_\_ # DMS

ORIFICE DU PILOTE # \_\_\_\_\_ OU \_\_\_\_\_ en dia.

SIGNATURE DE L'INSTALLATEUR : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

NOM DE L'INSTALLATEUR : \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE: \_\_\_\_\_